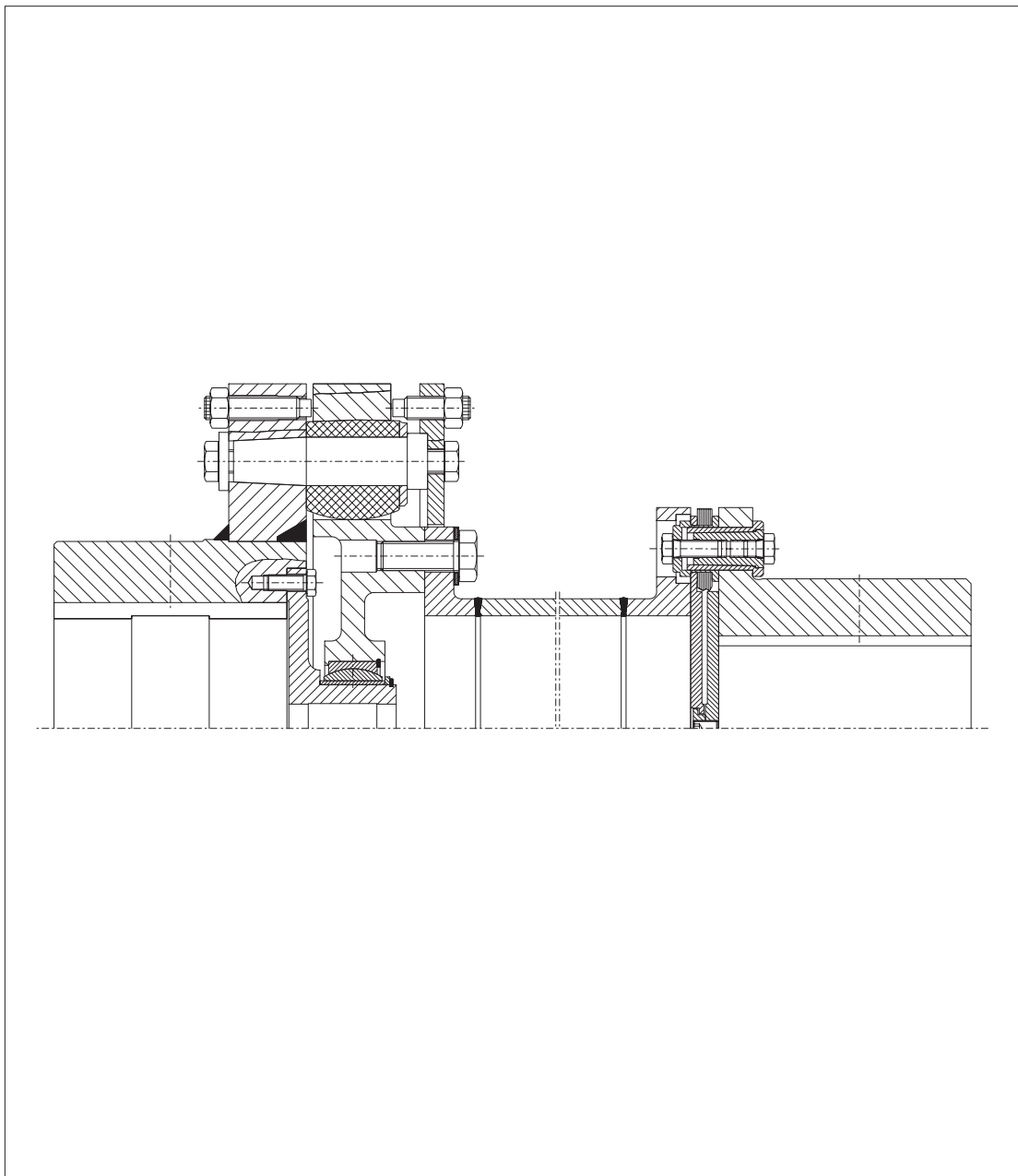


# Operating Instructions

## BA 3603 EN 07.04

Elastic RUPEX Couplings  
Type RAK



# FLENDER

<b>1.</b>	<b>Technical data</b>	<b>4</b>
1.1	Operating Instructions	4
1.2	Geometric data, weights and mass moments of inertia	4
1.2.1	RUPEX Coupling	5
1.2.2	Adapter	7
1.3	Performance data of the RUPEX coupling	8
1.4	Checking the selected RAK coupling size	10
1.5	Determining the service factor for the RAK coupling	11
<b>2.</b>	<b>General notes</b>	<b>12</b>
2.1	Introduction	12
2.2	Copyright	12
<b>3.</b>	<b>Safety notes</b>	<b>13</b>
3.1	Proper use	13
3.2	Obligations of the user	13
3.3	Warnings and symbols used in these Instructions	13
<b>4.</b>	<b>Handling and storage</b>	<b>14</b>
4.1	Scope of supply	14
4.2	Handling	14
4.3	Storage of the coupling	14
4.3.1	Storage of the coupling parts	14
4.3.2	Storing the buffers	14
4.3.2.1	General	14
4.3.2.2	Storage area	14
<b>5.</b>	<b>Technical description</b>	<b>15</b>
5.1	General description	15
5.2	Buffer	16
<b>6.</b>	<b>Mounting</b>	<b>16</b>
6.1	Instructions for inserting the finished bore, parallel keyway, axial retaining means, set screws and balancing of the RUPEX coupling	16
6.1.1	Finished bore	16
6.1.2	Parallel keyway	17
6.1.3	Axial fastening	18
6.1.4	Set screws	18
6.1.5	Balancing	19
6.2	General information on fitting	19
6.3	Mounting the coupling part (2)	20
6.4	Mounting	21
6.5	Alignment	22
6.6	Possible misalignments	22
6.6.1	Axial misalignment	22
6.6.2	Angular misalignment	22
6.6.3	Radial misalignment	23
6.7	Shaft displacement values	23
6.8	Setting the axial backlash	24
6.9	Tightening torques and wrench width	25

<b>7.</b>	<b>Start-up</b>	<b>25</b>
7.1	Procedure before start-up	25
<b>8.</b>	<b>Operation</b>	<b>26</b>
8.1	General operating data	26
<b>9.</b>	<b>Faults, causes and remedy</b>	<b>26</b>
9.1	General	26
9.2	Possible faults	27
9.3	Incorrect use	27
9.3.1	Possible faults when selecting the coupling or coupling size	28
9.3.2	Possible faults when installing the coupling	28
9.3.3	Possible faults in maintenance	28
<b>10.</b>	<b>Maintenance and repair</b>	<b>29</b>
10.1	Maintenance interval	29
10.2	Replacement of wearing parts	30
<b>11.</b>	<b>Spare parts, customer-service addresses</b>	<b>30</b>
11.1	Spare parts list RUPEX coupling, types RWN, RWS	31
11.2	Spare parts list RUPEX coupling, types RWN, RWS with axial backlash	32
11.3	Spare-part and customer service addresses	33
<b>12.</b>	<b>Declaration by the manufacturer</b>	<b>37</b>

## 1. Technical data

**Caution!**

If a dimensioned drawing has been made out for the coupling, the data in this drawing must be given priority. The user of the system must make the dimensioned drawing available.

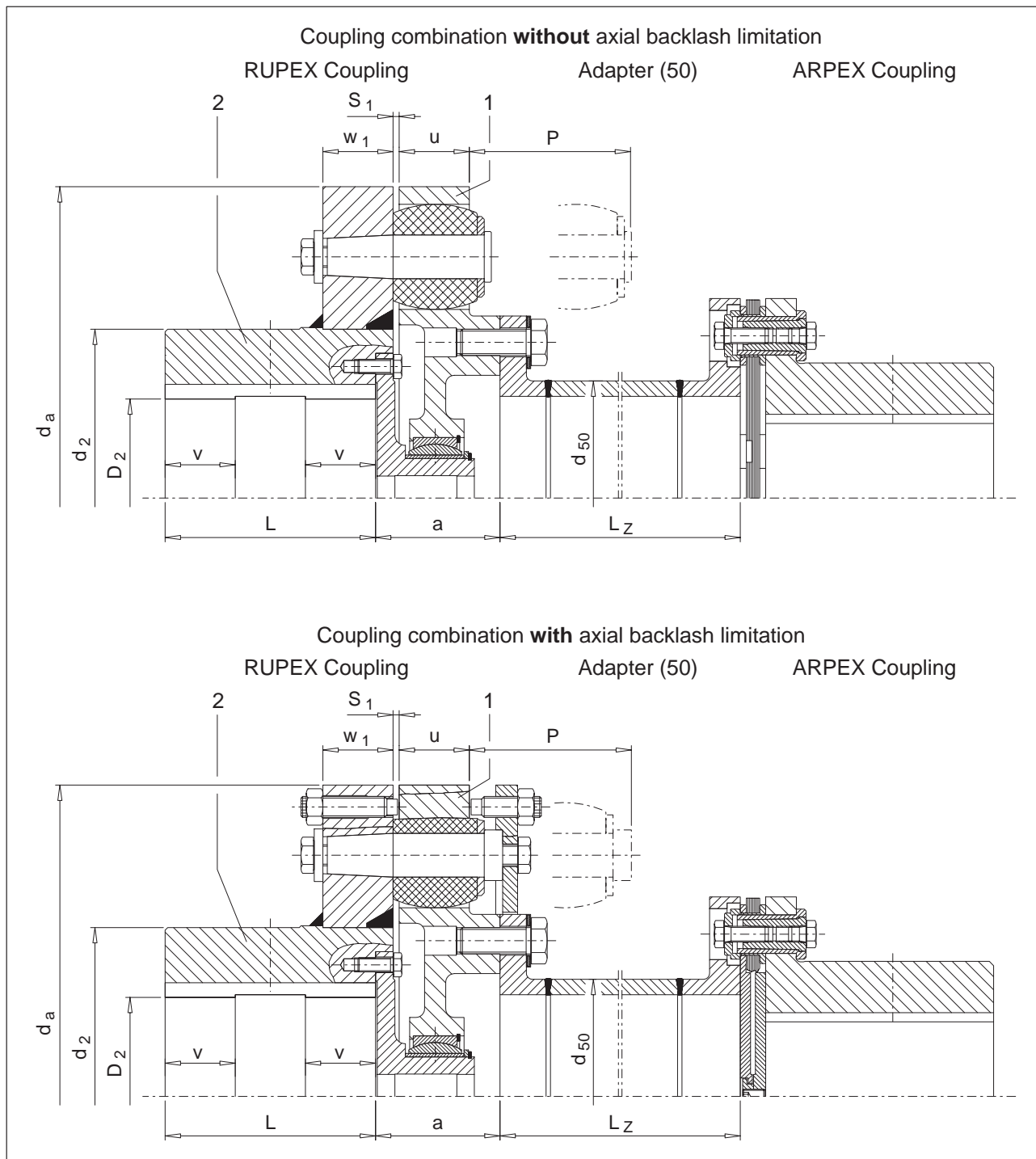
### 1.1 Operating Instructions

The Type RAK is a combination of flexible RUPEX and ARPEX couplings. These Operating Instructions refer to the flexible RUPEX coupling only. For the ARPEX coupling the information and instructions in the relevant documentation must be observed!

**Caution!**

For the ARPEX coupling please observe the relating Operating Instructions BA 8704 EN!

### 1.2 Geometric data, weights and mass moments of inertia



# FLENDER

## 1.2.1 RUPEX Coupling

Coupling combination			Bore D <sub>2</sub>				d <sub>a</sub>	d <sub>2</sub>	L	v	P	S <sub>1</sub>		w <sub>1</sub>	u	a	
RUPEX Size	ARPEX		RWN		RWS												
	Type	Size	from mm	to mm	from mm	to mm											
228	ARS-6	195		90		95	228	140	82		50	3.5	± 1.5	24	26	51.5	± 1.5
252		210	38	100	38	110	252	160	90		50	3.5	± 1.5	24	26	53.5	± 1.5
285		240	48	110	48	120	285	175	100		60	4.5	± 1.5	30	32	59.5	± 1.5
360		255	65	130	65	140	360	210	125		75	4.5	± 1.5	42	42	79.5	± 1.5
400		305	75	140	75	150	400	230	145		75	4.5	± 1.5		42	98.5	± 1.5
450		335	85	160	85	170	450	260	162		90	5.5	± 1.5		52	102.5	± 1.5
500		407	95	180	95	190	500	290	182		90	5.5	± 1.5		52	100.5	± 1.5
560		442	100 > 140 > 180	140 180 200	100 > 165 > 200	165 200 210	560	250 300 320	200	65	120	6	± 2		68	124	± 2
630	ARC-8	385	100 > 140 > 180	140 180 220	100 > 165 > 200	165 200 235	630	250 300 355	220	75	120	6	± 2		68	124	± 2
710		455	110 > 160 > 200	160 200 240	110 > 190 > 220	190 220 250	710	290 330 385	240	80	140	7	± 2		80	142	± 2
800		505	125 > 180 > 220	180 220 260	125 > 210 > 240	210 240 280	800	320 360 420	270	90	140	7	± 2		80	142	± 2
900		545	140 > 220 > 260	220 260 290	140 > 210 > 240 > 280	210 240 280 310	900	320 360 425 465	300	100	160	7.5	± 2.5		90	152.5	± 2.5
1000		595	150 > 240 > 280	240 280 320	150 > 230 > 260 > 300	230 260 300 340	1000	355 395 460 515	330	110	160	7.5	± 2.5		90	152.5	± 2.5
1120		630	160 > 200 > 250 > 300	200 250 300 350	160 > 240 > 270 > 330	240 270 330 370	1120	360 410 495 560	350	110	180	8.5	± 2.5		100	183.5	± 2.5
1250		630	180 > 230 > 280 > 330	230 280 330 380	180 > 270 > 300 > 360	270 300 360 400	1250	410 460 540 610	390	130	180	8.5	± 2.5		100	183.5	± 2.5
1400		ARC-10	760	200 > 260 > 320 > 380	260 320 380 440	200 > 310 > 350 > 410	310 350 410 460	1400	465 525 620 700	450	145	210	9	± 3		120	204
1600	860		260 > 320 > 380 > 440	320 380 440 480	260 > 370 > 410 > 480	370 410 480 510	1600	565 625 720 770	510	165	210	9	± 3		120	204	± 3
1800	950		320 > 380 > 440 > 500	380 440 500 540	320 > 440 > 480 > 540	440 480 540 580	1800	660 720 820 870	560	185	240	12	± 4		140	247	± 4
2000	1035		380 > 440 > 500 > 560	440 500 560 600	380 > 500 > 540 > 610	500 540 610 640	2000	760 820 920 960	620	200	240	12	± 4		140	247	± 4

Table 1.2.1 a : Dimensions of the RUPEX coupling

The types RWN / RWS with axial backlash limitation are produced only in sizes 285-1250.

# FLENDER

Coupling combination			d <sub>2</sub> mm	RWN				RWS			
RUPEX	ARPEX			Weight		Mass moment of inertia		Weight		Mass moment of inertia	
Size	Type	Size		Part 1 kg	Part 2 kg	Part 1 kgm <sup>2</sup>	Part 2 kgm <sup>2</sup>	Part 1 kg	Part 2 kg	Part 1 kgm <sup>2</sup>	Part 2 kgm <sup>2</sup>
228	ARS-6	195	140	5.3	13	0.031	0.071	5.7	13.5	0.034	0.077
252		210	160	7.3	16.5	0.05	0.11	7.9	17.8	0.056	0.12
285		240	175	10.5	24	0.098	0.21	11.5	26	0.11	0.23
360		255	210	21	59	0.33	0.76	23	63	0.36	0.81
400		305	230	35	55	0.71	0.88	38	59	0.76	0.95
450		335	260	55	81	1.5	1.73	55	86	1.5	1.73
500		407	290	68	105	2.28	2.6	68	115	2.28	2.8
560		442	250 300 320	105	160 155 160	4.15	4.9 4.7 5.1	114	173 168 173	4.5	5.3 5.1 5.5
630	ARC-8	385	250 300 355	140	190 200 220	7.2	7.1 7.5 8.3	140	205 215 240	7.8	7.7 8.1 9
710		455	290 330 385	175	260 275 285	12.2	13.3 15.3 15	190	280 300 310	13.2	14.4 16.6 16.2
800		505	320 360 420	245	365 380 405	21	22 23 24.5	265	395 410 440	22.7	24 25 26.5
900		545	320 360 425 465	340	– 500 540 550	36.5	– 38 42 43	370	500 540 585 600	39.5	40 41 45 47
1000		595	355 395 460 515	400	– 600 640 700	56	– 61 64 66	435	640 650 695 760	61	63 66 69 71
1120		630	360 410 495 560	560	780 800 880 890	94	98 100 105 110	610	845 865 950 970	102	106 108 115 120
1250		630	410 460 540 610	640	960 990 1120 1200	145	150 155 170 175	695	1040 1070 1210 1300	157	162 168 185 190
1400		760	465 525 620 700	860	1440 1500 1620 1750	255	285 290 305 325	930	1560 1630 1750 1900	275	310 315 330 350
1600	ARC-10	860	565 625 720 770	1250	1900 1950 2100 2200	450	480 490 510 540	1350	2050 2100 2250 2400	485	520 530 550 585
1800		950	660 720 820 870	1900	3000 3100 3300 3400	860	920 970 1050 1050	2060	3250 3350 3550 3700	930	995 1050 1140 1140
2000		1035	760 820 920 960	2300	3650 3800 4100 4200	1300	1400 1500 1550 1600	2500	3950 4100 4450 4550	1410	1520 1620 1680 1730

Table 1.2.1 b : Weights and mass moments of inertia

Weights and mass moments of inertia apply to max. bores.

Weights and mass moments of inertia for part 2 including flanged shaft.

## 1.2.2 Adapter

Coupling combination			Adapter					
RUPEX	ARPEX		L <sub>Z min</sub> mm	d <sub>50</sub> mm	Weight		Mass moment of inertia	
Size	Type	Size			L <sub>Zmin</sub> kg	100 mm each kg	L <sub>Zmin</sub> kgm <sup>2</sup>	100 mm each kgm <sup>2</sup>
228	ARS-6	195	113.5	60.3	5	1.7	0.014	0.029
252		210	131.5	76.1	5.8	1.6	0.021	0.043
285		240	142.5	82.5	8.5	2.2	0.04	0.082
360		255	152.5	114.3	10	2.1	0.065	0.114
400		305	199.5	152.4	15.5	2.5	0.16	0.325
450		335	207.5	165.1	20.5	3.4	0.25	0.5
500		407	239.5	193.7	38	5.6	0.67	1.3
560		442	258	177.8	57	8.5	0.98	1.95
630		ARC-8	385	171	229	46	9.1	0.95
710	455		234	267	62	10.5	1.7	2.6
800	505		262	323.9	79	12	3.1	4.3
900	545		289.5	355.6	104	14.5	4.9	6.4
1000	595		321.5	394	137	16.5	8.3	9.8
1120	630		348.5	419	195	19.5	13	14.2
1250	ARC-10	630	348.5	406.4	270	28	20	15
1400		760	392	495	415	35	42	39
1600		860	464	559	600	47	78	72
1800		950	471	610	770	51	118	120
2000		1035	471	660.4	1050	75	180	190

Table 1.2.2: Dimensions, weights and mass moments of inertia of the adapter

# FLENDER

## 1.3 Performance data of the RUPEX coupling

**Note:** For identification marking of the individual buffers, see section 5.

Buffers: 80 Shore A (standard)									
Size	Speed $n_{max}$		Rated torque $T_{KN}$ Nm	Maximum torque $T_{Kmax}$ Nm	Fatigue torque $T_{KW}$ Nm	dynamic torsional stiffness $C_{T\ dyn}$			
	RWN 1/min	RWS 1/min				$0.75 \times T_{KN}$ Nm/rad	$0.5 \times T_{KN}$ Nm/rad	$0.25 \times T_{KN}$ Nm/rad	$0 \times T_{KN}$ Nm/rad
<b>228</b>	3000	4400	2 200	6 600	676	293 000	156 000	83 000	44 000
<b>252</b>	2700	4200	2 750	8 250	840	430 000	225 000	118 000	62 000
<b>285</b>	2400	3900	4 300	12 900	1 320	650 000	340 000	176 000	92 000
<b>360</b>	1900	3100	7 800	23 400	2 400	1 370 000	720 000	375 000	197 000
<b>400</b>	1700	2800	12 500	37 500	3 880	1 880 000	995 000	530 000	280 000
<b>450</b>	1500	2500	18 500	55 500	5 800	2 510 000	1 340 000	715 000	380 000
<b>500</b>	1350	2200	25 000	75 000	7 600	3 650 000	1 920 000	1 010 000	530 000
<b>560</b>	1200	2000	39 000	117 000	12 000	5 150 000	2 700 000	1 410 000	740 000
<b>630</b>	1050	1800	52 000	156 000	16 000	7 200 000	3 800 000	1 990 000	1 050 000
<b>710</b>	950	1600	84 000	252 000	26 000	10 400 000	5 450 000	2 860 000	1 500 000
<b>800</b>	850	1400	110 000	330 000	34 400	14 700 000	7 700 000	4 000 000	2 100 000
<b>900</b>	750	1250	150 000	450 000	47 600	21 000 000	11 000 000	5 750 000	3 000 000
<b>1000</b>	680	1100	195 000	585 000	60 800	32 500 000	16 500 000	8 350 000	4 250 000
<b>1120</b>	600	1000	270 000	810 000	84 000	49 000 000	25 100 000	12 800 000	6 500 000
<b>1250</b>	550	900	345 000	1 035 000	106 400	76 500 000	38 000 000	19 100 000	9 500 000
<b>1400</b>	490	800	530 000	1 590 000	164 400	126 000 000	60 500 000	29 300 000	14 100 000
<b>1600</b>	430	700	750 000	2 250 000	231 200	241 000 000	114 000 000	54 000 000	25 500 000
<b>1800</b>	380	600	975 000	2 925 000	300 000	495 000 000	218 000 000	95 500 000	42 000 000
<b>2000</b>	340	550	1 300 000	3 900 000	400 000	870 000 000	395 000 000	180 000 000	82 000 000



# FLENDER

Buffers: 60 Shore A									
Size	Speed $n_{max}$		Rated torque $T_{KN}$	Maximum torque $T_{Kmax}$	Fatigue torque $T_{KW}$	dynamic torsional stiffness $C_{T\ dyn}$			
	RWN	RWS				$0.75 \times T_{KN}$	$0.5 \times T_{KN}$	$0.25 \times T_{KN}$	$0 \times T_{KN}$
	1/min	1/min	Nm	Nm	Nm	Nm/rad	Nm/rad	Nm/rad	Nm/rad
228	3000	4400	1 300	3 900	520	64 000	45 000	31 000	22 000
252	2700	4200	1 650	5 000	660	96 000	66 000	45 000	31 000
285	2400	3900	2 600	7 800	1 050	140 000	97 000	67 000	46 000
360	1900	3100	4 700	14 000	1 900	295 000	205 000	145 000	99 000
400	1700	2800	7 500	22 500	3 000	425 000	295 000	205 000	140 000
450	1500	2500	11 000	33 000	4 400	550 000	380 000	270 000	190 000
500	1350	2200	15 000	45 000	6 000	780 000	540 000	380 000	265 000
560	1200	2000	23 500	71 000	9 400	1 100 000	770 000	540 000	370 000
630	1050	1800	31 000	93 000	12 500	1 550 000	1 100 000	760 000	530 000
710	950	1600	50 000	150 000	20 000	2 250 000	1 550 000	1 100 000	750 000
800	850	1400	66 000	200 000	26 500	3 200 000	2 200 000	1 500 000	1 050 000
900	750	1250	90 000	270 000	36 000	4 600 000	3 200 000	2 200 000	1 500 000
1000	680	1100	115 000	350 000	46 000	6 700 000	4 600 000	3 100 000	2 100 000
1120	600	1000	160 000	480 000	64 000	10 000 000	6 900 000	4 800 000	3 300 000
1250	550	900	205 000	620 000	82 000	15 100 000	10 300 000	7 000 000	4 800 000
1400	490	800	320 000	960 000	130 000	25 600 000	16 600 000	10 800 000	7 000 000
1600	430	700	450 000	1 350 000	180 000	46 600 000	30 100 000	19 400 000	12 500 000
1800	380	600	585 000	1 750 000	235 000	85 500 000	53 600 000	33 500 000	21 000 000
2000	340	550	780 000	2 350 000	310 000	171 000 000	106 600 000	66 500 000	41 500 000

damping coefficient  $\Psi = 1.1$

### Caution!

The speed  $n_{max}$  specified in the table refers to the RUPEX coupling only. The maximum speed of the combined RUPEX/ARPEX coupling is limited by the weight and the critical speed of the adapter. Speed  $n_{max}$  upon request, or see dimensioned drawing.

The performance data are valid for:

- max. 25 starts per hour
- daily operating cycle of up to 24 h
- operation within the specified alignment
- Operation in temperature range from
  - 30 °C up to + 80 °C with Perbunan buffers (5)
  - 50 °C up to + 50 °C with natural rubber buffers (5)

Temperature measured in the immediate vicinity of the coupling

### Caution!

For sustained faultfree operation the coupling must be designed with a service factor  $f_1$  in accordance with item 1.5 and appropriate to the application. In the event of a change in operating conditions (e.g. output, speed, starting frequency, changes to the prime mover and driven machine) the design must always be checked (see item 1.4).

## 1.4 Checking the selected RAK coupling size

The following must apply to the RAK coupling:

$$T_{KN} \geq T_N \times f_1$$

$T_{KN}$  = rated coupling torque

$T_N$  = torque - rated drive torque acting on the coupling

$f_1$  = service factor in accordance with item 1.5

During starting or operation torque impulses up to 25 times per hour are permissible. The following applies:

$$T_{Kmax} \geq T_{max}$$

$T_{Kmax}$  = maximum coupling torque

$T_{max}$  = maximum system torque - peak drive torque acting on the coupling

The following must apply to the alternating torques occurring during operation:

$$T_{KW} \geq T_W \times S_f \times f_1$$

$T_{KW}$  = fatigue torque load on the coupling

$T_W$  = alternating torque load on the coupling

$f_1$  = service factor in accordance with item 1.5

$$S_f = \sqrt{\frac{f_{Err}}{10\text{Hz}}} \quad \text{for } f_{Err} > 10 \text{ Hz}$$

$$S_f = 1.0 \quad \text{for } f_{Err} \leq 10 \text{ Hz}$$

$f_{Err}$  = excitation frequency of the alternating torque load in Hz

### Caution!

When selecting the coupling, the permissible maximum speed and the permissible maximum bore must also be taken into consideration. Selection of bore fit in accordance with section 6, item 6.1.1.

### Caution!

The shaft displacement values specified in section 6, item 6.7, must not be exceeded.

## 1.5 Determining the service factor for the RAK coupling

The service factors taken as basis are based on empirical values which generally estimate the output of in- and output combinations in service.

Service factor $f_1$ (daily operating cycle of up to 24 h)			
Prime mover	Load characteristic of driven machine		
	G	M	S
Electric motors, Turbines, Hydraulic motors	1	1.25	1.75
Piston engines 4 - 6 cylinders Coefficient of cyclic variation up to 1 : 100 to 1 : 200	1.25	1.5	2
Piston engines 1 - 3 cylinders Coefficient of cyclic variation up to 1 : 100	1.5	2	2.5

Load characteristics of driven machines listed by area of application		
<p><b>Dredgers</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>S Bucket-chain conveyors</li> <li>S Travelling gear (caterpillar)</li> <li>M Travelling gear (rails)</li> <li>M Manoeuvring winches</li> <li>M Lift pumps</li> <li>S Bucket wheels</li> <li>S Cutter heads</li> <li>M Slewing gear</li> </ul> <p><b>Building machinery</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>M Hoists</li> <li>M Concrete mixers</li> <li>M Road construction machinery</li> </ul> <p><b>Chemical industry</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>M Cooling drums</li> <li>M Mixers</li> <li>G Agitators (light liquids)</li> <li>M Agitators (semi-liquid material)</li> <li>M Drying drums</li> <li>G Centrifuges (light)</li> <li>G Centrifuges (heavy)</li> </ul> <p><b>Mineral oil extraction</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>M Pipeline pumps</li> <li>S Rotary drilling equipment</li> </ul> <p><b>Conveyor systems</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>M Hauling winches</li> <li>S Hoists</li> <li>M Link conveyors</li> <li>M Belt conveyors (bulk material)</li> <li>S Belt conveyors (piece goods)</li> <li>M Band pocket conveyors</li> <li>M Endless chain transporters</li> <li>M Rotary conveyors</li> <li>M Goods lifts</li> <li>G Bucket-type flour conveyors</li> <li>M Passenger lifts</li> <li>M Apron conveyors</li> <li>M Screw conveyors</li> <li>M Ballast elevators</li> <li>S Inclined hoists</li> <li>M Steel belt conveyors</li> <li>M Trough chain conveyors</li> </ul> <p><b>Blowers, Ventilators</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>G Rotary piston blowers <math>T_N \leq 75 \text{ Nm}</math></li> <li>M Rotary piston blowers <math>T_N \leq 750 \text{ Nm}</math></li> <li>S Rotary piston blowers <math>T_N &gt; 750 \text{ Nm}</math></li> <li>G Blowers (axial/radial) <math>T_N \leq 75 \text{ Nm}</math></li> <li>M Blowers (axial/radial) <math>T_N \leq 750 \text{ Nm}</math></li> <li>S Blowers (axial/radial) <math>T_N &gt; 750 \text{ Nm}</math></li> <li>G Cooling tower fans <math>T_N \leq 75 \text{ Nm}</math></li> <li>M Cooling tower fans <math>T_N \leq 750 \text{ Nm}</math></li> <li>S Cooling tower fans <math>T_N &gt; 750 \text{ Nm}</math></li> <li>G Induced draught fans <math>T_N \leq 75 \text{ Nm}</math></li> <li>M Induced draught fans <math>T_N \leq 750 \text{ Nm}</math></li> <li>S Induced draught fans <math>T_N &gt; 750 \text{ Nm}</math></li> <li>G Turbo blowers <math>T_N \leq 75 \text{ Nm}</math></li> <li>M Turbo blowers <math>T_N \leq 750 \text{ Nm}</math></li> <li>S Turbo blowers <math>T_N &gt; 750 \text{ Nm}</math></li> </ul>	<p><b>Generators, transformers</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>S Frequency transformers</li> <li>S Generators</li> <li>S Welding generators</li> </ul> <p><b>Rubber processing machines</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>S Extruders</li> <li>M Calenders</li> <li>S Pug mills</li> <li>M Mixers</li> <li>S Rolling mills</li> </ul> <p><b>Wood working machines</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>S Barkers</li> <li>M Planing machines</li> <li>G Wood working machines</li> <li>S Saw frames</li> </ul> <p><b>Cranes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>G Luffing gear</li> <li>S Travelling gear</li> <li>S Hoisting gear</li> <li>M Slewing gear</li> <li>M Derricking jib gear</li> </ul> <p><b>Plastics processing machines</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>M Extruders</li> <li>M Calenders</li> <li>M Mixers</li> <li>M Crushers</li> </ul> <p><b>Metal working machines</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>M Sheet bending machines</li> <li>S Sheet straightening machines</li> <li>S Hammers</li> <li>S Planing machines</li> <li>S Presses</li> <li>M Shears</li> <li>S Forging presses</li> <li>S Punch presses</li> <li>G Countershafts, shaft trains</li> <li>M Machine tools, main drives</li> <li>G Machine tools, auxiliary drives</li> </ul> <p><b>Food processing machines</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>G Bottling and container filling machines</li> <li>M Kneading machines</li> <li>M Mash tubs, crystallizers</li> <li>G Packaging machines</li> <li>M Cane crushers</li> <li>M Cane knives</li> <li>S Cane mills</li> <li>M Sugar beet cutters</li> <li>M Sugar beet washing machines</li> </ul> <p><b>Paper processing machines</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>S Couches</li> <li>S Glazing cylinders</li> <li>S Pulpers</li> <li>S Pulp grinders</li> <li>S Calenders</li> <li>S Wet presses</li> <li>S Willows</li> <li>S Suction presses</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>S Suction rolls</li> <li>S Drying cylinders</li> </ul> <p><b>Pumps</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>S Piston pumps</li> <li>G Centrifugal pumps (light liquids)</li> <li>M Centrifugal pumps (heavy liquids)</li> <li>S Plunger pumps</li> <li>S Pressure pumps</li> </ul> <p><b>Stone and clay working machines</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>S Crushers</li> <li>S Rotary kilns</li> <li>S Hammer mills</li> <li>S Ball mills</li> <li>S Tube mills</li> <li>S Beater mills</li> <li>S Brick presses</li> </ul> <p><b>Textile machines</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>M Batchers</li> <li>M Printing and dyeing machines</li> <li>M Tanning vats</li> <li>M Willows</li> <li>M Looms</li> </ul> <p><b>Compressors</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>S Piston compressors</li> <li>M Turbo compressors</li> </ul> <p><b>Rolling mills</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>S Sheet shears</li> <li>M Sheet tilters</li> <li>S Ingot pushers</li> <li>S Blooming and slabbing mills</li> <li>S Ingot conveying systems</li> <li>M Wire drawing benches</li> <li>S Descaling machines</li> <li>S Thin sheet mills</li> <li>S Heavy sheet mills</li> <li>M Winding machines (strip and wire)</li> <li>S Cold rolling mills</li> <li>M Chain transfers</li> <li>S Billet shears</li> <li>M Cooling beds</li> <li>M Cross transfers</li> <li>M Roller tables (light)</li> <li>S Roller tables (heavy)</li> <li>M Roller straighteners</li> <li>S Tube welding machines</li> <li>M Trimming shears</li> <li>S Cropping shears</li> <li>S Continuous casting plant</li> <li>M Roller adjustment drives</li> <li>S Shifting devices</li> </ul> <p><b>Laundry machines</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>M Tumble driers</li> <li>M Washing machines</li> </ul> <p><b>Water treatment</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>M Rotary aerators</li> <li>G Screw pumps</li> </ul>

G = uniform load

M = medium load

S = heavy load

## 2. General notes

### 2.1 Introduction

These Operating Instructions (BA) are an integral part of the coupling delivery and must be kept in its vicinity for reference at all times.

**Caution!**

**All persons involved in the installation, operation, maintenance and repair of the coupling must have read and understood these Operating Instructions and must comply with them at all times. We accept no responsibility for damage or disruption caused by disregard of these Instructions.**

The "**Coupling**" described in these operating instructions has been developed for stationary use in general engineering applications. The coupling serves to transmit power and torque between two shafts or flanges connected by this coupling.

The coupling is designed only for the application described in section 1, "Technical data". Other operating conditions must be contractually agreed.

The coupling described in these Instructions reflects the state of technical development at the time these Instructions went to print.

In the interest of technical progress we reserve the right to make changes to the individual assemblies and accessories which we regard as necessary to preserve their essential characteristics and improve their efficiency and safety.

### 2.2 Copyright

The copyright to these Operating Instructions (BA) is held by **FLENDER AG**.

These Operating Instructions (BA) must not be wholly or partly reproduced for competitive purposes, used in any unauthorised way or made available to third parties without our agreement.

Technical enquiries should be addressed to the following works

FLENDER AG  
D 46393 Bocholt

Telefon: 02871/92-2868  
Telefax: 02871/92-2579

or to one of our customer-service addresses. A list of our customer-service addresses is given in section 11, "Spare parts, customer-service addresses".

## 3. Safety notes

### 3.1 Proper use

- The coupling has been manufactured in accordance with the state of the art and is delivered in a condition for safe and reliable use. Any changes on the part of the user which may affect safety and reliability are prohibited. This applies equally to safety features designed to prevent accidental contact.
- The coupling must be used and operated strictly in accordance with the conditions laid down in the contract governing performance and supply.

### 3.2 Obligations of the user

- The operator must ensure that all persons involved in installation, operation, maintenance and repair have read and understood these Operating Instructions (BA) and comply with them at all times in order to:

- avoid injury or damage,
- ensure the safety and reliability of the coupling,

and

- avoid disruptions and environmental damage through incorrect use.
- During transport, assembly, installation, dismantling, operation and maintenance of the unit, the relevant safety and environmental regulations must be complied with at all times.
- The coupling must be operated, maintained or repaired only by authorised, duly trained and qualified personnel.
- All work must be carried out with great care and with due regard to safety.
- All work on the gear unit must be carried out only when it is at a standstill. The drive unit must be secured against being switched on accidentally (e.g. by locking the key switch or removing the fuses from the power supply). A notice should be attached to the ON switch stating clearly that work is in progress.
- The coupling must be fitted with suitable safeguards to prevent accidental contact. The operation of the coupling must not be impaired by the safeguard.
- The drive unit must be shut down as soon as changes to the coupling are detected during operation.
- If the coupling is intended for installation in plant or equipment, the manufacturer of such plant or equipment must ensure that the contents of the present Operating Instructions are incorporated in his own instructions.
- All spare parts must be obtained from FLENDER.

### 3.3 Warnings and symbols used in these Instructions



This symbol indicates safety measures which must be observed to avoid **personal injury**.

**Caution!**

This symbol indicates safety measures which must be observed to avoid **damaging the coupling**.

**Note:**

This symbol indicates general **operating instructions** which are of particular importance.

## 4. Handling and storage

### 4.1 Scope of supply

The products supplied are listed in the despatch papers. Check immediately on receipt to ensure that all the products listed have actually been delivered. Parts damaged during transport or missing parts must be reported in writing immediately.

### 4.2 Handling

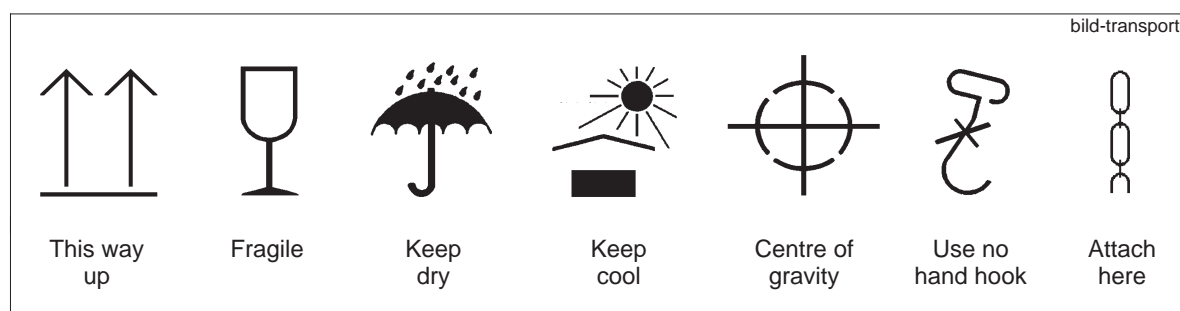


**When handling FLENDER products, use only lifting and handling equipment of sufficient load-bearing capacity!**

**Note:** The coupling must be transported using suitable transport equipment only.

Different forms of packaging may be used depending on the size of the coupling and method of transport. Unless otherwise agreed, the packaging complies with the **HPE Packaging Guidelines**.

The symbols marked on the packaging must be observed at all times. These have the following meanings:



### 4.3 Storage of the coupling

#### 4.3.1 Storage of the coupling parts

Unless otherwise expressly agreed, the coupling is delivered in a preserved condition and can be stored in a covered, dry place for up to 3 months. If the coupling is to be stored for a protracted period, it should be treated with a long-term preservative agent (FLENDER must be consulted).

**Caution!**

**Before cleaning the coupling parts and applying the long-term preservative agent, the buffers (5) must be removed.**

#### 4.3.2 Storing the buffers

##### 4.3.2.1 General

Correctly stored buffers (5) retain their properties unchanged for up to five years. Unfavourable storage conditions and improper treatment will negatively affect the physical properties of the buffers (5). Such negative effects may be caused by e.g. the action of ozone, extreme temperatures, light, moisture, or solvents.

##### 4.3.2.2 Storage area

The storage area must be dry and free from dust. The buffers (5) must not be stored with chemicals, solvents, motor fuels, acids, etc. Furthermore, they should be protected against light, in particular direct sunlight and bright artificial light with a high ultraviolet content.

**Caution!**

**The storage areas must not contain any ozone-generating equipment, e.g. fluorescent light sources, mercury vapour lamps, high-voltage electrical equipment. Damp storage areas are unsuitable. Ensure that no condensation occurs. The most favourable atmospheric humidity is below 65 %.**

## 5. Technical description

### 5.1 General description

Type RAK is a coupling combination of a RUPEX coupling and an ARPEX coupling.

RUPEX couplings are torsionally flexible bolt couplings. They are suitable for linking machines and can compensate for small shaft misalignment caused by manufacturing inaccuracies, heat expansion, and the like.

The RUPEX coupling in the RWN or RWS design comprises two coupling parts (1; 2) and the bolts (4) with the flexible plastic buffers (5) required for torque transmission. On the RWN type the coupling parts (1; 2) are of grey cast iron; on the RWS type they are of steel.

On sizes up to 360 the ground steel bolts (4) with the buffers (5) are fastened in coupling part (2) only, and on size 400 and up alternately in coupling parts (1; 2). When mounted, the buffers (5) engage in the corresponding buffer holes of the mating part.

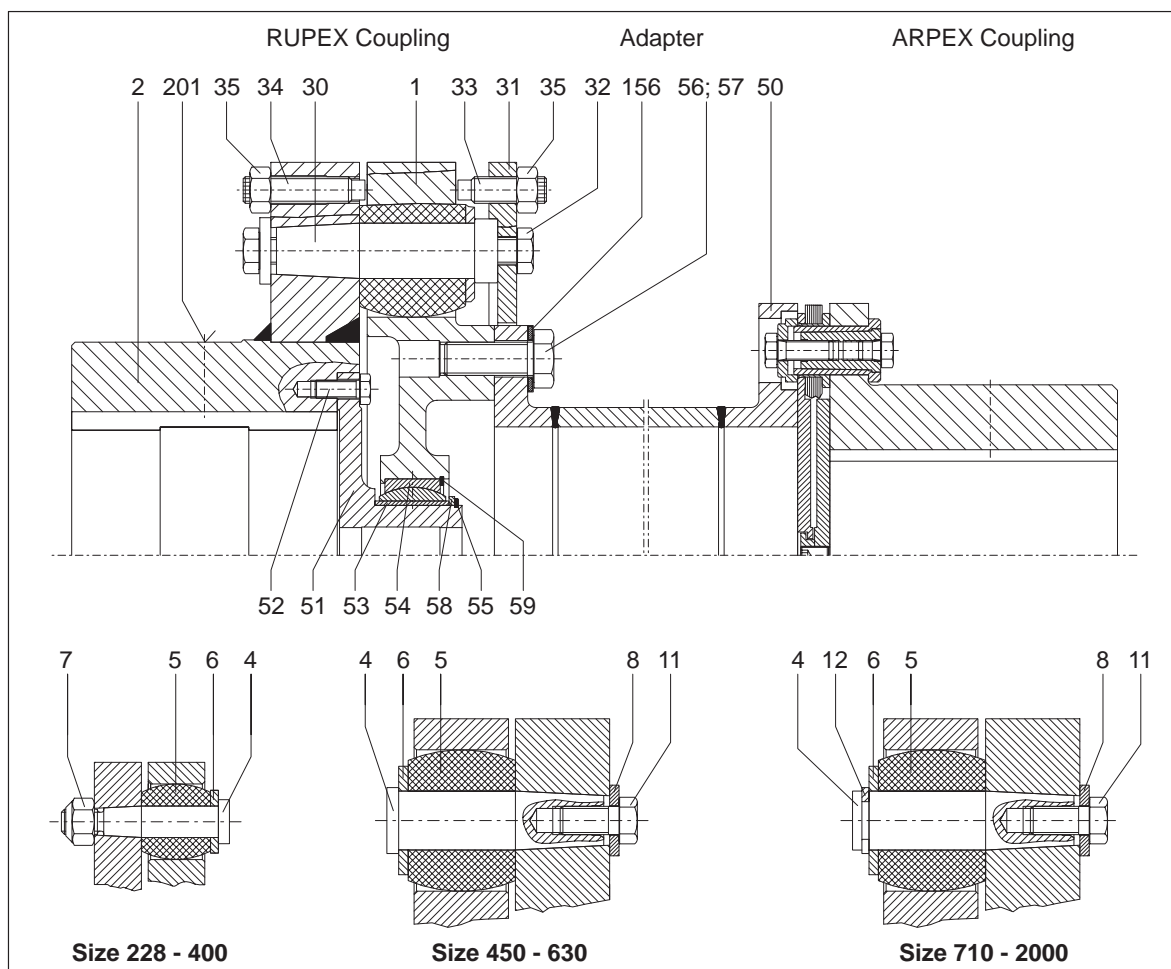
RUPEX couplings can also be designed with axial backlash limitation. On these the bolts (4) are replaced with special bolts (30) to which the retaining ring (31) is fixed. The retaining ring (31) limits axial backlash by means of the headless set screws (33; 34) and nuts (35). The special bolts (30) are arranged only in the coupling part (2).

RUPEX couplings with limited axial backlash are used particularly where the motor has no own axial bearing.

ARPEX couplings are all-steel couplings. The plate pack is arranged between the flange of the coupling part and that of the adapter and bolted to them alternately. This enables shaft misalignments to be compensated for.

The ARPEX coupling is torsion-resistant and transmits the torque without circumferential backlash.

The combination of the two couplings enables flexible torque transmission.





## 5.2 Buffer

The RUPEX buffers (5) of Perbunan can be supplied in 60 Shore A and 80 Shore A hardness versions. The Perbunan buffers (5) in Shore A 80 hardness are also available in an electrically insulating version. Observe the modified temperature range with the buffers (5) of natural rubber.

The different buffers (5) are distinguished as follows:

Material	Hardness	Configuration	Identification marking	Temperature range
Perbunan	80 Shore A	normal	black	- 30 °C to + 80 °C
Perbunan	60 Shore A	normal	black with a green dot on the end face	- 30 °C to + 80 °C
Perbunan	80 Shore A	electrically insulating	green	- 30 °C to + 80 °C
Natural rubber	80 Shore A	normal	black with a white dot on the end face	- 50 °C to + 50 °C

### Caution!

**Only identical buffers (5) may be used in one coupling.**

## 6. Mounting

### Caution!

**If a dimensioned drawing has been made out for the coupling, the data in this drawing must be given priority. The user of the system must make the dimensioned drawing available.**

At the customer's request FLENDER also delivers unbored or prebored coupling parts.

The necessary refinishing must be carried out in strict compliance with the following specifications and with particular care!

### Caution!

**Responsibility for carrying out the refinishing is borne by the orderer. FLENDER can accept no guarantee claims arising from unsatisfactory refinishing!**

6.1 Instructions for inserting the finished bore, parallel keyway, axial retaining means, set screws and balancing of the RUPEX coupling

6.1.1 Finished bore

- Remove buffer and depreserve and, if necessary, clean coupling parts.



**Note manufacturer's instructions for handling solvent.**

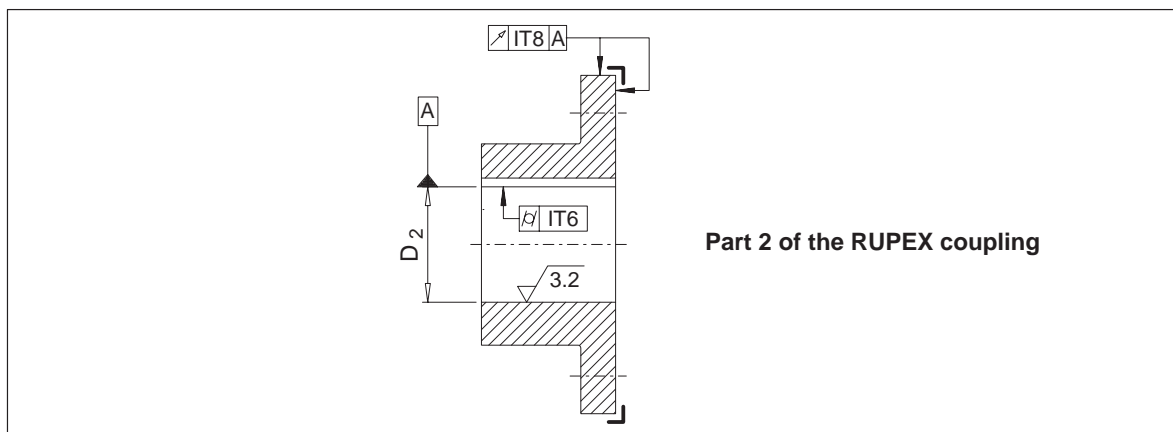
When machining the finished bore the parts must be carefully aligned. For the permissible radial and axial runout errors and the permissible cylindricity tolerances, see DIN ISO 286. The parts must be mounted on the marked faces ( ).

### Caution!

**The maximum permissible bore diameters (see section 1.) are designed for drive-type fastenings without taper action to DIN 6885/1 and must not under any circumstances be exceeded. The finish-machined bores must be 100 % checked with suitable measuring equipment.**

If other shaft-hub connections (e.g. taper or stepped bore, drive-type fastenings with taper action, etc.) are to be used instead of the drive-type fastenings provided for, FLENDER must be consulted.





For drive by means of parallel keys the following fit pairs are prescribed for the bores:

Selection of fit	Bore		Shaft tolerances	Bore tolerances
	over mm	to mm		
Shaft tolerances to FLENDER standard		25	k6	H7
	25	100	m6	
	100		n6	
Shaft tolerances to DIN 748/1		50	k6	H7
	50		m6	
System standard shaft		50	h6	K7
	50			M7
		all	h8	N7

Table 6.1.1: Fit pairs

### Caution!

The assigned fits must be adhered to in order, on the one hand, to keep the play in the shaft-hub connection as low as possible, depending on utilisation of the tolerance zones, or, on the other, to keep the hub tension arising from the oversize within the permissible load limit. Failure to adhere to the fits may impair the shaft-hub connection.

If the tolerance values of the shafts deviate from those in table 6.1.1 above, FLENDER must be consulted.

If there is a total interference fit, FLENDER must be consulted.



Failure to observe these instructions may result in breakage of the coupling. Danger from flying fragments!

### 6.1.2 Parallel keyway

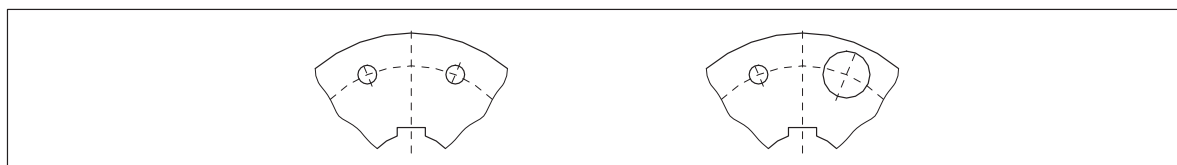
The parallel keyways must be designed in accordance with DIN 6885/1. If the keyway geometry deviates, FLENDER must be consulted.

The parallel keyways must be designed to suit the available parallel keys. For parallel keyways the tolerance zone of the hub keyway width **ISO JS9** must be adhered to.

For **more difficult operating conditions** of the kind arising e.g. with reversing operation or operation with impulses the hub keyway tolerance zone **ISO P9** is specified.

### Caution!

The parallel keyways must be applied centrally between the buffer bores.



## 6.1.3 Axial fastening

For the coupling parts one of the following axial fixtures must be provided:

- Set screw fixture consisting of a headless set screw with a toothed cup point to DIN 916 (see item 6.1.4)
- Set screw fixture consisting of a headless set screw with a full dog point to DIN 915 (see item 6.1.4)
- End plate fixture: Contact FLENDER.
- Total interference fit: Contact FLENDER.

**Caution!**

**In the case of the version with axial backlash limitation the coupling parts must also absorb axial forces. The set screw fixture consisting of a headless set screw with a toothed cup point to DIN 916 must not be used here.**

## 6.1.4 Set screws

In the case of the version without axial backlash limitation headless set screws with toothed cup point to DIN 916 must be used.

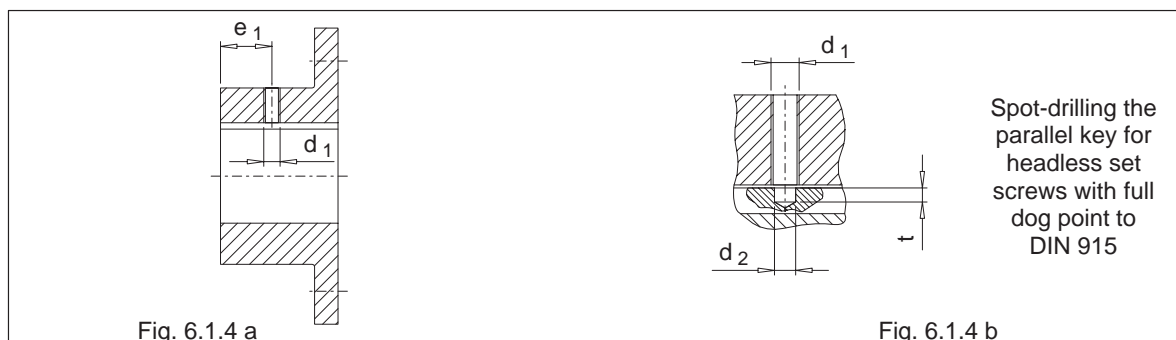
In the case of the version with axial backlash limitation headless set screws with full dog point to DIN 915 must be used. For this the parallel key fixed in the shaft must be spot-drilled as shown in Figure 6.1.4 b.

For couplings with bores larger than 230 mm end plates or a total interference fit must be provided.

The following guidelines must be observed!



**The length of the set screw must be selected so that it fills the threaded hole, but does not project from the hub ( $L_{\min} = d_1 \times 1.2$ ).**



Type RWN						Type RWS					
Bore range		d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub> mm	t mm	Tightening torque T <sub>A</sub> Nm	Bore range		d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub> mm	t mm	Tightening torque T <sub>A</sub> Nm
over mm	to mm					over mm	to mm				
8	30	M 6	–	–	4	8	30	M 6	–	–	4
30	38	M 8	–	–	8	30	75	M 8	5.5	2	8
38	65	M10	7	2.5	15	75	95	M12	8.5	3	25
65	95	M12	8.5	3	25	95	110	M16	12	4	70
95	110	M16	12	4	70	110	150	M20	15	5	130
110	150	M20	15	5	130	150	230	M24	18	6	230
150	230	M24	18	6	230						

Table 6.1.4 a : Set screw assignment

Size	228	252	285	360	400	450	500	560	630	710	800	900	1000	1120	1250	1400	1600	1800	2000
Distance dimension e <sub>1</sub>	40	50	55	70	80	80	90	100	110	130	115	160	175	160	200	240	250	300	330

Table 6.1.4 b : Distance dimensions of set screws

**Caution!**

**The set screws must always be positioned on the keyway.**

## 6.1.5 Balancing

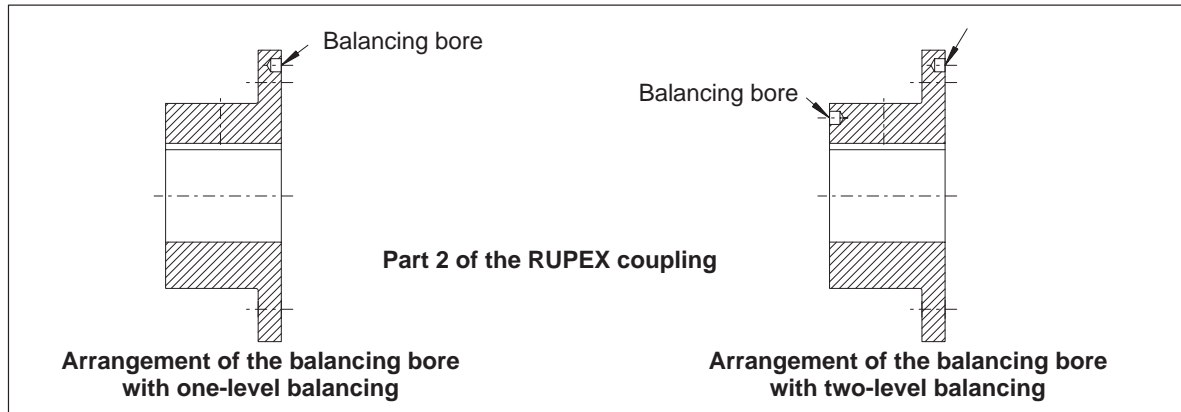
Prebored couplings or prebored coupling parts are delivered unbalanced. It is recommended that these parts are balanced to suit the application after finish-boring (see DIN ISO 1940 and DIN 740/2), but to min. balancing quality G16.

Balancing is normally done by drilling material away.

### Caution!

**On coupling part (2) the material must be removed between the bores without drilling completely through the bottom.**

Finish-bored couplings or coupling parts are balanced according to the customer's specifications.



## 6.2 General information on fitting

During fitting, the "Safety Instructions" in Section 3 must be observed.

Fitting work must be done with great care by trained and qualified personnel.

As early as during the planning phase it must be ensured that sufficient space is available for installation and subsequent care and maintenance work.

Adequate lifting equipment must be available before beginning the fitting work.

### Caution!

**If a dimensioned drawing has been made out for the coupling, the data in this drawing must be given priority. The user of the system must make the dimensioned drawing available.**

## 6.3 Mounting the coupling part (2)

Before beginning installation, the shaft end and the coupling part (2) must be carefully cleaned. The buffers (5) must not come in contact with solvents.

**Caution!**

**The self-aligning plain bearing (54) must not under any circumstances come into contact with solvent, as otherwise the coating will be destroyed.**



**Note manufacturer's instructions for handling solvent.**

**Caution!**

**Coupling part (2) with tapered bore and parallel key connection must be mounted in cold condition.**

If necessary, heating coupling part (2) (to max. + 150 °C) will facilitate fitting. At temperatures of over + 50 °C / + 80 °C the buffers (5) must be removed from the coupling part (2) before heating (observe temperature range of the buffers acc. to section 5.).



**Take precautions to avoid burns from hot components!**

**Caution!**

**The coupling part (2) should be fitted with the aid of suitable equipment to avoid damage to the shaft bearings through axial joining forces. Always use suitable lifting equipment.**

The coupling part (2) must be mounted on the shaft complete. The shaft end must not project in the area of the flange shaft (51).

Allow coupling part (2) to cool down to approx. + 30 °C.

Axial securing of the coupling part (2) is effected by means of the set screw. In the case of the version with axial backlash limitation the parallel key must be spot-drilled through the set screw bore as described in item 6.1.4. Carefully clean coupling part (2).

**Caution!**

**Tightening the set screws to a tightening torque in accordance with item 6.1.4.**



**Failure to observe these instructions may result in breakage of the coupling. Danger from flying fragments!**

## 6.4 Mounting

Screw the flange shaft (51) to part 2 (2), using the screws (52) (for tightening torques, see item 6.9). Slide the ring (53) on the flange shaft (51).

If the bolts (4; 30) have been previously removed, reinsert them in the coupling part (2) together with locking rings (12, sizes 710-2000 only), washers (6) and buffers (5).

**Caution!** Balancing sets, if available, must be fitted in accordance with their markings.

Using a torque spanner, tighten nuts (7, self-locking, intact) or screws (11), with fitted washers (8) (for tightening torques, see item 6.9). Secure screws (11) with a few drops of adhesive (e. g. Loctite, Type 243).

Slightly heating part 1 (1) (max. + 80 °C) makes insertion of the self-aligning plain bearing (54) easier (note temperature range of buffers (5) according to section 5).

Insert the self-aligning plain bearing (54) into the mounting hole of part 1 (1) and allow to cool to approx. + 30 °C.

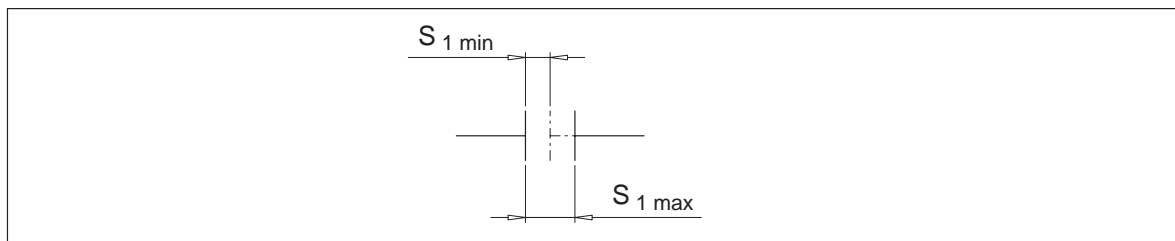
**Caution!** When inserting the self-aligning plain bearing (54), apply pressure only to the bearing outer ring to avoid damaging the bearing.

Fit part 1 (1) over the bolts (4) and buffers (5), at the same time fitting the self-aligning plain bearing (54) onto the ring (53).



**Danger of squeezing!**

During assembly the size of the gap between coupling part (2) and part 1 (1) must be set within the permissible tolerance for dimension  $S_1$  (see section 1).



In the case of the version with axial backlash limitation fit the retaining ring (31) onto the special bolt (30), using the screws (32). Secure screws (32) with a few drops of adhesive (e. g. Loctite, Type 242) (for tightening torques, see item 6.9).



**Note identification marking.**

The axial backlash must be set as specified in item 6.8.

Position the adapter (50) between part 1 (1) and the ARPEX coupling and, if necessary, support. Connect part 1 (1) to adapter (50) by means of shims (156), screws (56) and cheese-head screws (57) (for tightening torque, see item 6.9), noting the identification marking.

**Caution!** The ARPEX coupling must be fitted and aligned in accordance with the relevant BA 8704 EN operating instructions.

## 6.5 Alignment

The couplings pick up positional errors in the shaft ends to be connected up to the data shown in item 6.6.

When aligning, the radial and angular misalignment of the shaft ends must be kept as small as possible, because, other conditions being equal, this increases the service life of the buffers and keeps down the restoring forces set up by alignment errors.

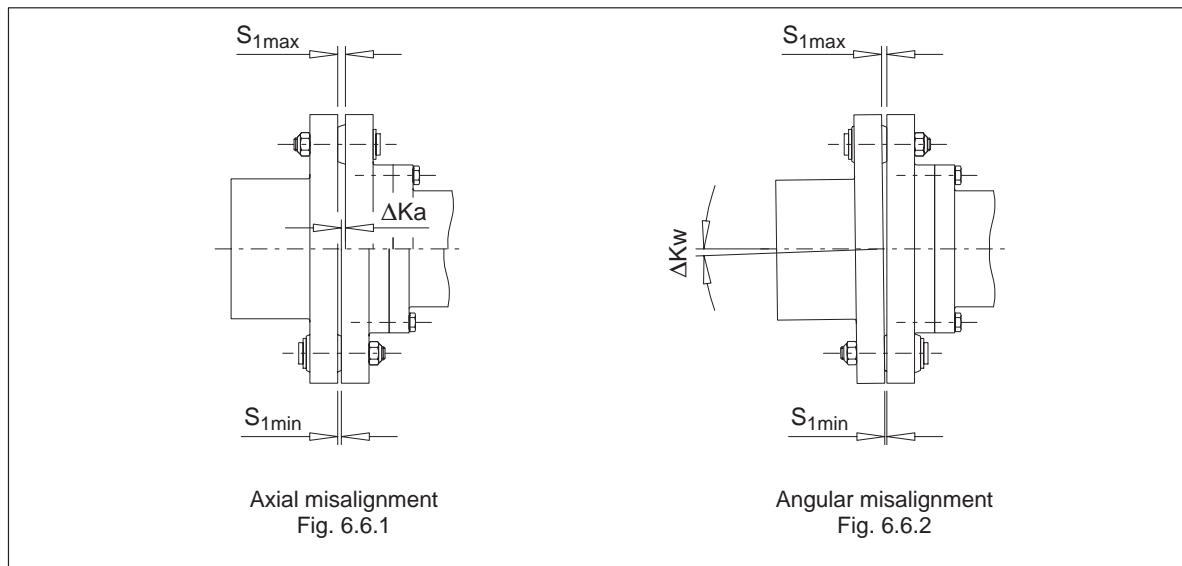
**Caution!**

**Shaft misalignments will set up restorative forces, which will impose a load on the coupled machines.**

**Caution!**

**Displacements which may occur during operation (heat expansion, shaft flexing, settlement of foundations, etc.) must be taken into consideration when aligning.**

## 6.6 Possible misalignments



**Caution!**

**The following maximum permissible misalignments must by no means be exceeded during operation.**

### 6.6.1 Axial misalignment

When aligning, the size of the gap between the coupling parts must be set within the permissible tolerance for dimension  $S_1$  (see section 1).

During operation an axial misalignment of  $\Delta K_{a,perm.}$  dynamic at a max. frequency of 10 Hz is permissible. For the permissible values for the axial misalignment  $\Delta K_{a,perm.}$ , see to item 6.7.

### 6.6.2 Angular misalignment

The angular misalignment  $\Delta K_w$  (Fig. 6.6.2) can usefully be measured as the difference in the gap dimension ( $\Delta S_1 = S_{1max} - S_{1min}$ ). For the permissible values for the difference in the gap dimension, see item 6.7.

If required, the permissible angular misalignment  $\Delta K_w$  can be calculated as follows:

$$\Delta K_{w_{zul}} \text{ in Rad} = \frac{\Delta S_{1perm.}}{d_a} \quad \Delta S_{1perm.} \text{ see item 6.7}$$

$$\Delta K_{w_{zul}} \text{ in Degrees} = \frac{180}{\pi} \times \frac{\Delta S_{1perm.}}{d_a} \quad d_a \text{ see section 1}$$

## 6.6.3 Radial misalignment

The RAK coupling combination is a double-joint coupling in which radial misalignment of the coupled shafts causes angular misalignment of the RUPEX and ARPEX coupling.

## 6.7 Shaft displacement values

For the permissible values in operation for radial shaft displacement  $\Delta K_{r_{perm.}}$  and angular shaft displacement  $\Delta K_{w_{perm.}}$  as the difference in the gap size  $\Delta S_{1perm.}$  and axial shaft displacement  $\Delta K_{a_{perm.}}$ , see the following table:

Values given in mm, rounded off

Size	Coupling speed in 1/min							
	250	500	750	1000	1500	2000	3000	4000
<b>228</b>	0.8	0.55	0.45	0.4	0.3	0.25	0.2	0.2
<b>252</b>	0.85	0.6	0.5	0.45	0.35	0.3	0.25	0.2
<b>285</b>	0.95	0.65	0.55	0.45	0.4	0.3	0.25	
<b>360</b>	1.15	0.8	0.65	0.55	0.45	0.4	0.3	
<b>400</b>	1.25	0.85	0.7	0.6	0.5	0.45		
<b>450</b>	1.35	0.95	0.8	0.7	0.55	0.45		
<b>500</b>	1.5	1.05	0.85	0.75	0.6	0.5		
<b>560</b>	1.65	1.15	0.95	0.8	0.65	0.55		
<b>630</b>	1.85	1.3	1.05	0.9	0.75			
<b>710</b>	2.05	1.45	1.15	1	0.8			
<b>800</b>	2.25	1.6	1.3	1.1				
<b>900</b>	2.5	1.75	1.45	1.25				
<b>1000</b>	2.75	1.95	1.6	1.35				
<b>1120</b>	3.05	2.15	1.75	1.5				
<b>1250</b>	3.4	2.4	1.95					
<b>1400</b>	3.75	2.65	2.15					
<b>1600</b>	4.3	3						
<b>1800</b>	4.8	3.4						
<b>2000</b>	5.3	3.75						

The numerical values of the table can be calculated as follows:

$\Delta K_{w_{perm.}} = \Delta S_{1perm.} = \left( 0.1 + \frac{d_a}{1000} \right) \times \frac{40}{\sqrt{n}}$	<p>Coupling speed n in 1/min</p> <p>Coupling size designation <math>d_a</math> in mm (see section 1)</p> <p>Angular misalignment <math>\Delta K_{w_{perm.}}</math> in mm</p>
---	--

**Caution!**

**Angular and axial misalignment may occur simultaneously.**

## 6.8 Setting the axial backlash

The axial backlash limitation on the RUPEX coupling must in every case be less than the determined axial backlash of the electric motor.

Using the headless set screws (33, 34), set the axial backlash of the RUPEX coupling to about half the determined motor axial backlash. The coupling backlash must be within the permissible values for  $S_1$  (see section 1).

Example:

Axial backlash of motor = 8 mm

Axial backlash of coupling = 4 mm

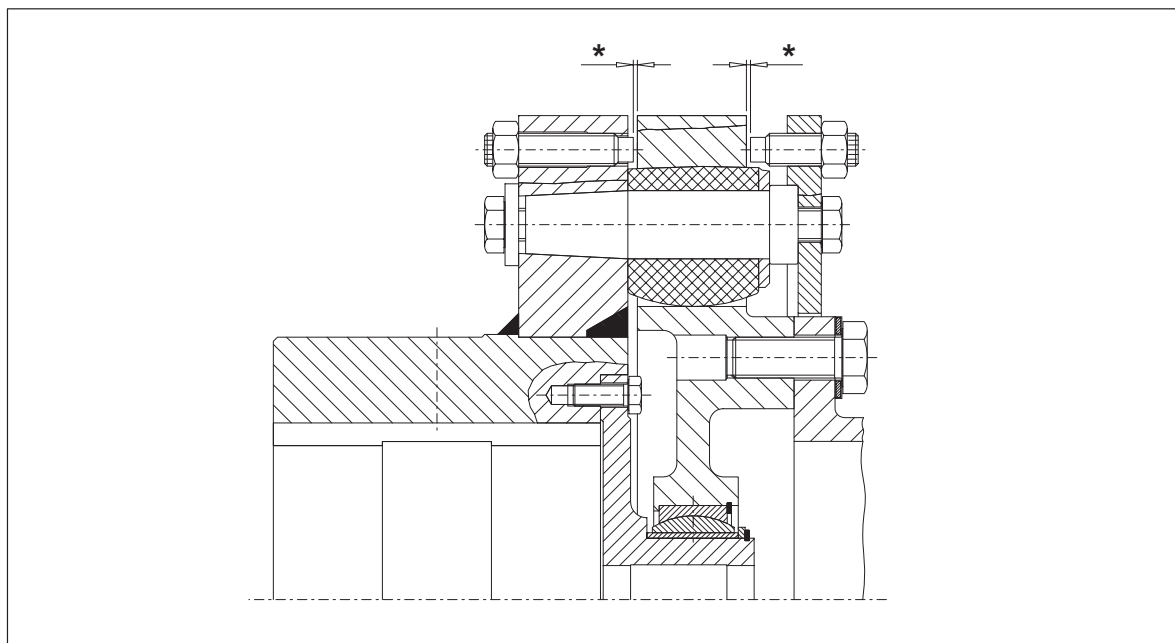
axial backlash to be set for each coupling part (dimension \*) = 2 mm

As the mid-point of the rotor's axial backlash need not coincide with the magnetic centre of the motor, many electric motors have a mark on the shaft. When this identification mark is aligned with the outer surface of the bearing cover, the magnetic centre of the rotor is obtained.

In the case of motors without this identification marking the magnetic centre must be determined by means of a trial run.

In this operating position the set axial backlash on the RUPEX coupling (dimension \*) must be identical on both sides to prevent axial forces affecting the machine bearings. After setting the nuts (35) must be tightened.

**Caution!** The set axial backlash must be sufficient to enable the RUPEX coupling to compensate for the resulting angular deviation.





## 6.9 Tightening torques and wrench width

Size	Part no. 7 / 11		Part no. 32		Part no. 52		Part no. 56	
	Tightening torques	Wrench width	Tightening torques	Wrench width	Tightening torques	Wrench width	Tightening torques	Wrench width
	$T_A$ Nm	$S_w$ mm	$T_A$ Nm	$S_w$ mm	$T_A$ Nm	$S_w$ mm	$T_A$ Nm	$S_w$ mm
228	55	19	–	–	12	10	120	19
252	55	19	–	–	30	13	120	19
285	100	24	60	17	30	13	295	24
360	170	27	105	19	60	17	295	24
400	170	27	105	19	60	17	295	24
450	180	24	255	24	105	19	580	30
500	180	24	255	24	105	19	1000	36
560	340	30	500	30	255	24	1000	36
630	340	30	500	30	255	24	2000	46
710	580	36	870	36	255	24	2000	46
800	580	36	870	36	500	30	2000	46
900	600	36	870	36	500	30	2000	46
1000	600	36	870	36	500	30	3560	55
1120	1150	46	1750	46	870	36	3560	55
1250	1150	46	1750	46	870	36	5270	65
1400	1150	46	–	–	1750	46	5270	65
1600	1150	46	–	–	1750	46	8640	75
1800	2000	55	–	–	1750	46	8640	75
2000	2000	55	–	–	1750	46	13850	85

Table 6.9: Tightening torques and wrench width

**Note:** Tightening torques apply to screws with untreated surfaces which are not or only lightly oiled (coefficient of friction  $\mu = 0.14$ ). The use of lubricant paint or the like, which affects the coefficient of friction  $\mu$ , is not permitted.

**Caution!**

The specified tightening torques  $T_A$  have been fixed with reference to DIN 25202 Screw Connection Class B with an output torque scatter of  $\pm 5\%$ .

**Note:** The tightening torques of the set screws are specified in item 6.1.4.

## 7. Start-up

### 7.1 Procedure before start-up

Before starting up, check the tightness of the set screws, check and, if necessary, adjust the alignment and the distance dimension  $S_1$ , and check the specified tightening torques of all the screw connections (see section 1 and section 6).

**Caution!**

Then fit the coupling guard to prevent unintentional contact.

## 8. Operation

### 8.1 General operating data

During operation of the coupling watch for:

- changes in running noise
- sudden vibrations

#### **Caution!**

**If any irregularities are noticed during operation, switch the drive assembly off at once. Determine the cause of the fault, using the table in section 9.**

**This table contains a list of possible faults, their causes and suggested remedies.**

**If the cause cannot be identified or the unit repaired with the facilities available, you are advised to contact one of our customer-service offices for specialist assistance (see section 11.).**

## 9. Faults, causes and remedy

### 9.1 General

The following irregularities can serve as a guide for fault tracing.

Where the system is a complex one, all the other component units must be included when tracing faults.

The coupling must run with little noise and without vibration in all operating phases. Irregular behaviour must be treated as a fault requiring immediate remedy.

#### **Caution!**

**FLENDER will not be bound by the terms of the guarantee or otherwise be responsible in cases of improper use of the coupling, modifications carried out without FLENDER's agreement, or use of spare parts not supplied by FLENDER.**



**When remedying faults and malfunctions, the gear unit must always be taken out of service.**

**Secure the drive unit to prevent it from being started up unintentionally. Attach a warning notice to the start switch!**

## 9.2 Possible faults

Malfunctions	Causes	Remedy
Sudden changes in the noise level and/or sudden vibrations.	Change of alignment.          Buffers (5) worn.	Take the system out of service.  If necessary, rectify causes of alignment change (e.g. tighten loose foundation bolts).  Check and, if necessary, adjust alignment (see section 6).  Wear check, procedure as described in section 10.  Take the system out of service.  Demount bolt (4; 30) and remove remains of buffer (5).  Check components and replace any damaged parts.  Buffers (5) must be changed in sets; use only identical RUPEX buffers (5).  Assembly of coupling according to section 6 and section 7.

Table 9.1: Faults, causes and remedy

## 9.3 Incorrect use

Experience has shown that the following faults can result in incorrect use of the RUPEX coupling. In addition to observing the other instructions in these Operating Instructions (BA), care must therefore be taken to avoid these faults.



**Failure to observe these instructions may result in breakage of the coupling. Danger from flying fragments!**

**Caution!**

**Incorrect use of the RUPEX coupling can result in damage to the coupling.**

**Caution!**

**Coupling damage may result in stoppage of the drive and the entire system.**

- 9.3.1 Possible faults when selecting the coupling or coupling size
- Important information for describing the drive and the environment will not be communicated to others.
  - System torque too high.
  - System speed too high.
  - Application factor not correctly selected.
  - Chemically aggressive environment not taken into consideration.
  - The ambient temperature is not permissible. See also section 1.
  - Finished bore with impermissible diameter (see section 1) and/or impermissible fit classification (see section 6).
  - The transmission capacity of the shaft-hub connection is not appropriate to the operating conditions.
- 9.3.2 Possible faults when installing the coupling
- Components with transport or other damage are being fitted.
  - When fitting coupling parts in a heated condition, already fitted RUPEX buffers (5) are being excessively heated.
  - The shaft diameter is outside the specified tolerance range.
  - Coupling parts are being interchanged, i.e. their assignment to the specified shaft is incorrect.
  - Prescribed tightening torques are not being adhered to.
  - Alignment or shaft misalignment values do not match the operating instructions.
  - The coupled machines are not correctly fastened to the foundation, so a shifting of the machines e.g. through loosening of the foundation screw connection is causing excessive displacement of the coupling parts.
  - RUPEX buffers (5) are not being fitted or not being correctly positioned.
  - Operating instructions are being changed without authorisation.
- 9.3.3 Possible faults in maintenance
- Maintenance intervals are not being adhered to.
  - The fitted buffers (5) are not original FLENDER RUPEX buffers.
  - Old or damaged RUPEX buffers (5) are being used.
  - Different RUPEX buffers (5) are being used (see section 5).
  - Leakage in the vicinity of the coupling is not being identified and as a result chemically aggressive media are damaging the coupling.

## 10. Maintenance and repair



All work on the gear unit must be carried out only when it is at a standstill. The drive unit must be secured against being switched on accidentally (e.g. by locking the key switch or removing the fuses from the power supply). A notice should be attached to the ON switch stating clearly that work is in progress.

### 10.1 Maintenance interval

**Caution!**

The torsional backlash between the two coupling parts must be checked after three months, then at least once a year.

If an increased coupling backlash does not impair the operation of the coupling, the buffers (5) can continue to be used up to a specified wear limit before being replaced. To assess wear, the permitted circumferential backlash, converted to the chord dimension  $\Delta S_V$  on the outer coupling diameter, is shown in table 10.1. To obtain the dimension  $\Delta S_V$ , one coupling part is rotated without torque as far as the stop and a mark applied to both side (see Fig. 10.1). If the coupling part is rotated in the opposite direction of rotation as far as the stop, the marks move apart. The distance between the marks is the chord dimension  $\Delta S_V$ . If the dimension  $\Delta S_V$  exceeds the value in table 10.1, the buffers (5) must be replaced.

**Caution!**

The buffers (5) must be replaced in sets. Only identical buffers (5) may be used in one coupling.

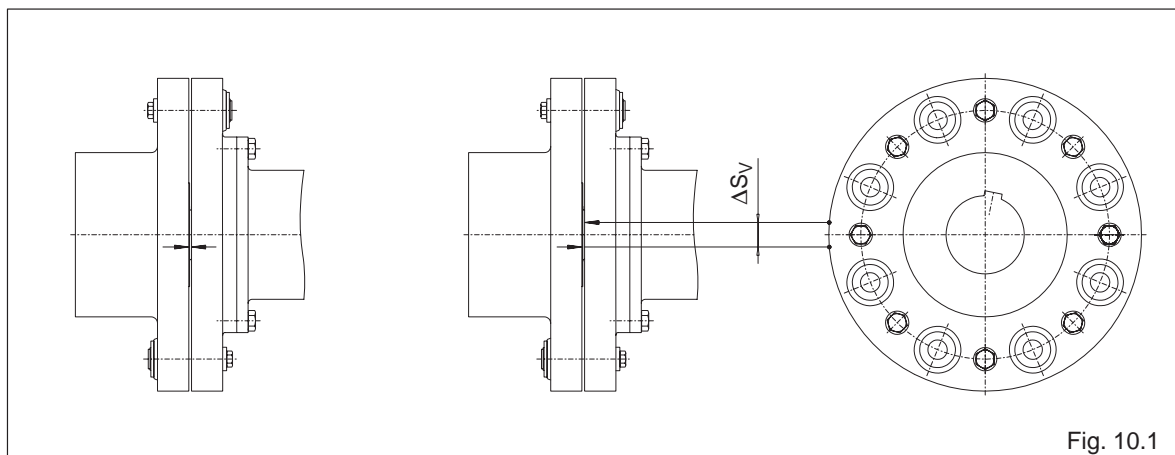


Fig. 10.1

Size	228	285	360	450	560	710	900	1120	1400	1800
	252		400	500	630	800	1000	1250	1600	2000
Wear mark $\Delta S_V$ (mm)	4.5	6.0	7.0	8.5	10.0	12.0	13.5	15.0	18.0	20.0

Table 10.1: Wear mark

## 10.2 Replacement of wearing parts

Only **original RUPEX buffers** must be used for replacement in order to guarantee troublefree torque transmission and faultfree operation.

**Note:** The buffers (5) can be replaced without moving the coupled machines.

### **Caution!**

**Balancing sets, if available, must be fitted in accordance with their markings.**

**Note:** For demounting the bolts (4) FLENDER offers a hydraulic extracting device, which can be provided on request. The extracting device can be used only on bolts (4) which are provided with an oil hole. These bolts (4) are marked with the letter "O" or a groove on the end face on the buffer side. For important information and handling and operation of the hydraulic extracting device, see the BA 3600.1 EN operating instructions "Demounting box for extracting RUPEX bolts".

In the case of the version with axial backlash limitation undo the screws (32) and locate the retaining ring (31) on the shaft.

On coupling up to size 400 the bolts (4; 30) with the buffers (5) can be removed through the buffer holes after undoing and removing the nuts (7) and on coupling sizes 450 and up after undoing and removing the hexagon screws (11) and washers (8).

Only in the case of bolts (4) and from coupling size 710 and up the buffers (5) can be changed without removing the bolts (4). After removing the locking ring (12) and the washer (6) the buffers (5) can be removed through the buffer holes.

Pull off the buffers (5) and carefully clean the bolts (4; 30) and fitting holes.

After replacing the buffers (5) assembly is carried out in the reverse order, the screws (11) being resecured with adhesive (e.g. Loctite 243). The self-locking nuts (7) must be replaced with new nuts (7) to DIN 982.

For re-assembly, the instructions in section 6, "Assembly", and section 7, "Start-up", must be carefully observed.

## 11. Spare parts, customer-service addresses

By stocking the most important spare and wearing parts on site you can ensure that the coupling is ready for use at any time.

When ordering spare parts, always state the following:

- Original order no.
- Part no. (see section 11.1.)
- Specification / size (the size designation corresponds to the outside diameter "d<sub>a</sub>" in mm)
- Quantity

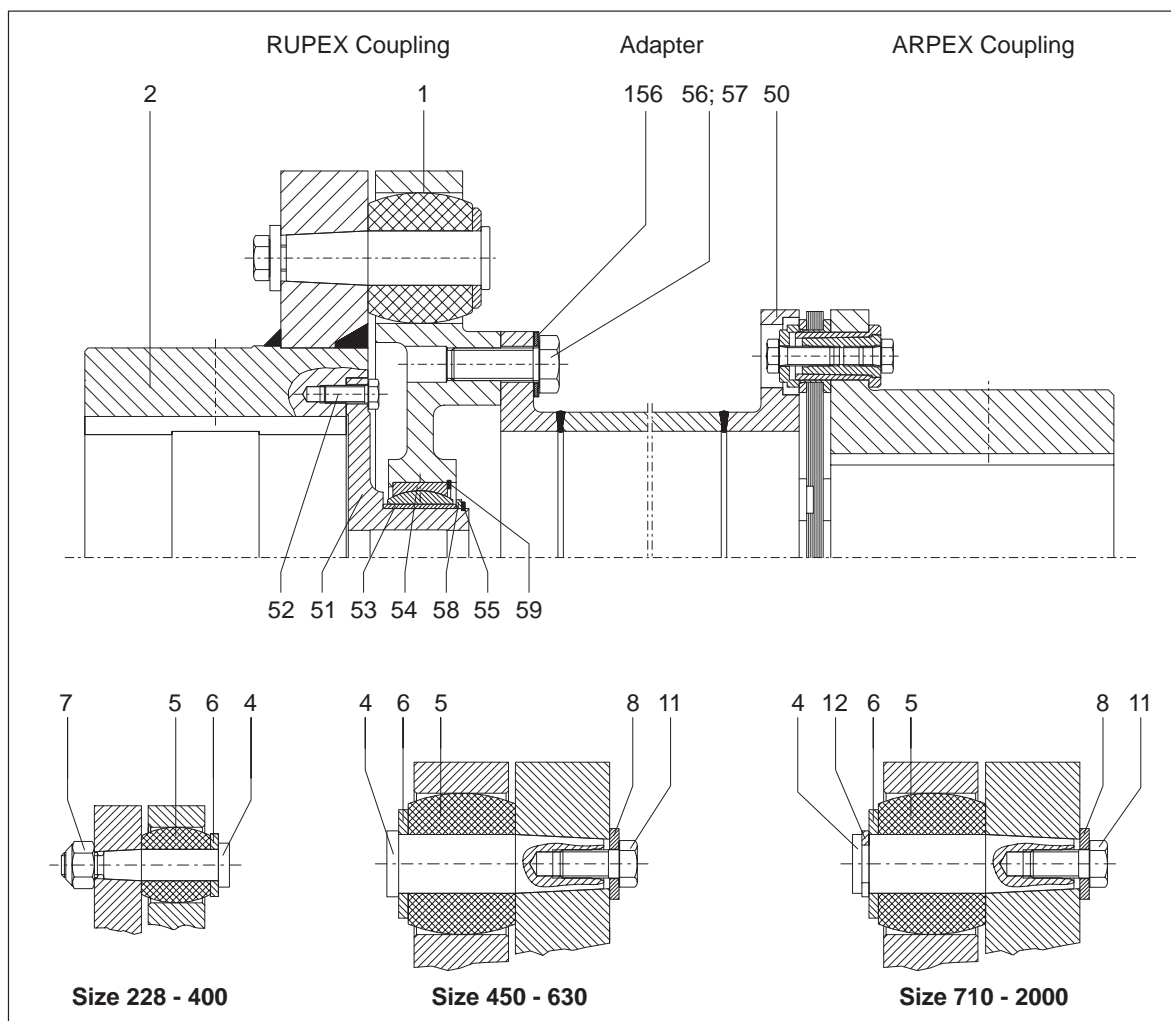
We guarantee only the original spare parts supplied by us.

### **Caution!**

**Please note that spare parts and accessories not supplied by us have not been tested or approved by us. The installation or use of such products may therefore impair essential characteristics of the coupling under certain circumstances and so pose an active or passive hazard. FLENDER will assume no liability or guarantee for damage caused by spare parts and accessories not supplied by FLENDER.**

Please note that certain components often have special production and supply specifications and that we supply you with spare parts which comply fully with the current state of technical development as well as current legislation.

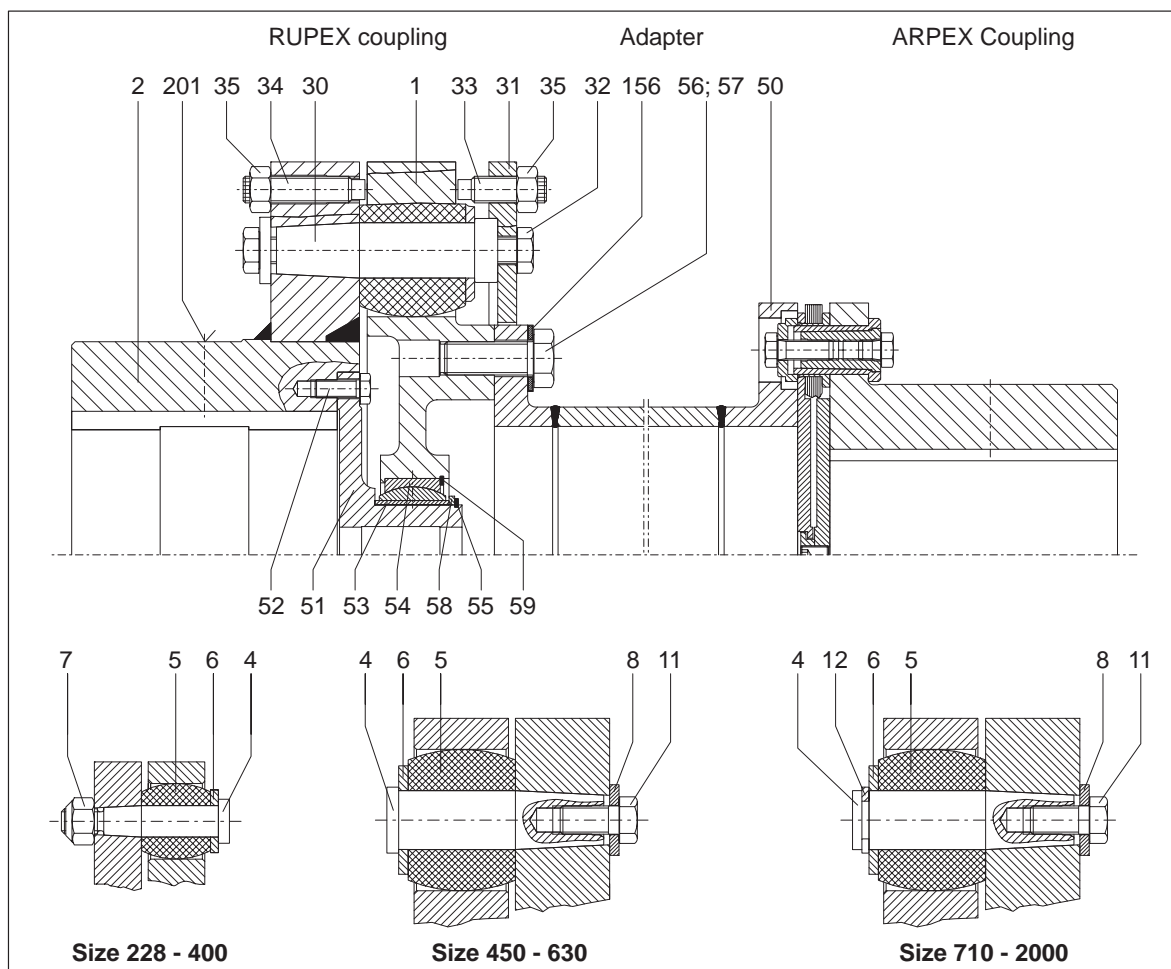
## 11.1 Spare parts list RUPEX coupling, types RWN, RWS



Spare parts types RWN, RWS			
Part no.	Description	Part no.	Description
1	Part 1	51	Flanged shaft
2	Part 2	52	Hexagon head screw
4	Bolt	53	Ring
5	Buffer	54	Ball and socket joint
6	Washer	55	Locking ring
7	Hexagon nut, self-locking	56	Hexagon head screw
8	Washer	57	Parallel pin
11	Hexagon head screw	58	Ring
12	Locking ring	59	Locking ring
50	Adapter	156	Washer

Table 11.1: Spare parts list RUPEX coupling, types RWN, RWS

## 11.2 Spare parts list RUPEX coupling, types RWN, RWS with axial backlash



Spare parts type RWN, RWS with axial backlash			
Part no.	Description	Part no.	Description
1	Part 1	35	Hexagon nut
2	Part 2	50	Adapter
4	Bolt	51	Flanged shaft
5	Buffer	52	Hexagon head screw
6	Washer	53	Ring
7	Hexagon nut, self-locking	54	Ball and socket joint
8	Washer	55	Locking ring
11	Hexagon head screw	56	Hexagon head screw
12	Locking ring	57	Parallel pin
30	Bolt spec.	58	Ring
31	Retaining ring	59	Locking ring
32	Hexagon head screw	156	Washer
33	Headless set screw	201	Headless set screw
34	Headless set screw		

Table 11.2: Spare parts list RUPEX coupling, types RWN, RWS with axial backlash



## 11.3 Spare-part and customer service addresses

When ordering spare parts or requesting the services of our specialist engineers, please apply first to FLENDER AG.

### **FLENDER Germany**

#### **A. FRIEDR. FLENDER AG**

46393 Bocholt - Tel.: (0 28 71) 92-0 - Fax: (0 28 71) 92 25 96  
E-mail: [contact@flender.com](mailto:contact@flender.com) • [www.flender.com](http://www.flender.com)  
Shipping address: Alfred - Flender - Strasse 77 - 46395 Bocholt

#### **A. FRIEDR. FLENDER AG - Kupplungswerk Mussum**

Industriepark Bocholt - Schlavenhorst 100 - 46395 Bocholt - Tel.: (0 28 71) 92 28 68 - Fax: (0 28 71) 92 25 79  
E-mail: [couplings@flender.com](mailto:couplings@flender.com) • [www.flender.com](http://www.flender.com)

#### **A. FRIEDR. FLENDER AG - Werk Friedrichsfeld**

Am Industriepark 2 - 46562 Voerde - Tel.: (0 28 71) 92-0 - Fax: (0 28 71) 92 25 96  
E-mail: [contact@flender.com](mailto:contact@flender.com) • [www.flender.com](http://www.flender.com)

#### **Winergy AG**

Am Industriepark 2 - 46562 Voerde - Tel.: (0 28 71) 924 - Fax: (0 28 71) 92 24 87  
E-mail: [info@winergy-ag.com](mailto:info@winergy-ag.com) • [www.winergy-ag.com](http://www.winergy-ag.com)

#### **A. FRIEDR. FLENDER AG - Getriebewerk Penig**

Thierbacher Strasse 24 - 09322 Penig - Tel.: (03 73 81) 60 - Fax: (03 73 81) 8 02 86  
E-mail: [ute.tappert@flender.com](mailto:ute.tappert@flender.com) • [www.flender.com](http://www.flender.com)

#### **FLENDER - TÜBINGEN GMBH**

72007 Tübingen - Tel.: (0 70 71) 7 07-0 - Fax: (0 70 71) 70 74 00  
E-mail: [sales-motox@flender-motox.com](mailto:sales-motox@flender-motox.com) • [www.flender.com](http://www.flender.com)  
Shipping address: Bahnhofstrasse 40 - 72072 Tübingen

#### **LOHER GMBH**

94095 Ruhstorf - Tel.: (0 85 31) 3 90 - Fax: (0 85 31) 3 94 37  
E-mail: [info@loher.de](mailto:info@loher.de) • [www.loher.de](http://www.loher.de)  
Shipping address: Hans-Loher-Strasse 32 - 94099 Ruhstorf

#### **FLENDER SERVICE GMBH**

44607 Herne - Tel.: (0 23 23) 940-0 - Fax: (0 23 23) 940 333  
E-mail: [infos@flender-service.com](mailto:infos@flender-service.com) • [www.flender-service.com](http://www.flender-service.com)  
24h Service Hotline +49 (0) 17 22 81 01 00  
Shipping address: Südstrasse 111 - 44625 Herne

#### **A. FRIEDR. FLENDER AG - FLENDER GUSS**

Obere Hauptstrasse 228-230 - 09228 Chemnitz / Wittgensdorf - Tel.: (0 37 22) 64 - 0 - Fax: (0 37 22) 94 - 138  
E-mail: [flender.guss@flender-guss.com](mailto:flender.guss@flender-guss.com) • [www.flender-guss.de](http://www.flender-guss.de)

## Germany

**A. FRIEDR. FLENDER AG**

**46393 BOCHOLT - TEL.: (0 28 71) 92 - 0 - FAX: (0 28 71) 92 25 96**

**SHIPPING ADDRESS: ALFRED - FLENDER - STRASSE 77 - 46395 BOCHOLT**

---

**E-mail: [contact@flender.com](mailto:contact@flender.com) • [www.flender.com](http://www.flender.com)**

---

### **VERTRIEBSZENTRUM BOCHOLT**

46393 Bocholt  
Alfred-Flender-Strasse 77, 46395 Bocholt  
Tel.: (0 28 71) 92 - 0  
Fax: (0 28 71) 92 - 14 35  
E-mail: [vz.bocholt@flender.com](mailto:vz.bocholt@flender.com)

---

### **VERTRIEBSZENTRUM STUTT GART**

70472 Stuttgart  
Friedlzheimer Strasse 3, 70499 Stuttgart  
Tel.: (07 11) 7 80 54 - 51  
Fax: (07 11) 7 80 54 - 50  
E-mail: [vz.stuttgart@flender.com](mailto:vz.stuttgart@flender.com)

---

### **VERTRIEBSZENTRUM MÜNCHEN**

85750 Karlsfeld  
Liebigstrasse 14, 85757 Karlsfeld  
Tel.: (0 81 31) 90 03 - 0  
Fax: (0 81 31) 90 03 - 33  
E-mail: [vz.muenchen@flender.com](mailto:vz.muenchen@flender.com)

---

### **VERTRIEBSZENTRUM BERLIN**

Schlossallee 8, 13156 Berlin  
Tel.: (0 30) 91 42 50 58  
Fax: (0 30) 47 48 79 30  
E-mail: [vz.berlin@flender.com](mailto:vz.berlin@flender.com)

---

### EUROPE

#### AUSTRIA

Flender Ges.m.b.H.  
Industriezentrum Nö-Süd  
Strasse 4, Objekt 14, Postfach 132  
2355 Wiener Neudorf  
Phone: +43 (0) 22 36 6 45 70  
Fax: +43 (0) 22 36 6 45 70 10  
E-mail: office@flender.at  
www.flender.at

#### BELGIUM & LUXEMBOURG

N.V. Flender Belge S.A.  
Cyriel Buyssestraat 130  
1800 Vilvoorde  
Phone: +32 (0) 2 - 2 53 10 30  
Fax: +32 (0) 2 - 2 53 09 66  
E-mail: sales@flender.be

#### BULGARIA

A. Friedr. Flender AG  
Branch Office  
c/o Auto - Profi GmbH  
Alabin Str. 52, 1000 Sofia  
Phone: +359 (0) 2 - 9 80 66 06  
Fax: +359 (0) 2 - 9 80 33 01  
E-mail: flender@auto-profi.com

#### CROATIA / SLOVENIA BOSNIA-HERZEGOVINA

A. Friedr. Flender AG  
Branch Office  
c/o HUM - Naklada d.o.o.  
Mandroviceva 3, 10000 Zagreb  
Phone: +385 (0) 1 - 2 30 60 25  
Fax: +385 (0) 1 - 2 30 60 24  
E-mail: flender@hi.hinet.hr

#### CZECH REPUBLIC

A. Friedr. Flender AG  
Branch Office  
Hotel DUO, Teplicka 17  
19000 Praha 9  
Phone: +420 2 - 83 88 23 00  
Fax: +420 2 - 83 88 22 05  
E-mail: flender\_pumprla@hotelduo.cz

#### DENMARK

Flender Scandinavia A/S  
Rugmarken 35 B, 3520 Farum  
Phone: +45 - 70 22 60 03  
Fax: +45 - 44 99 16 62  
E-mail: kontakt@flenderscandinavia.com  
www.flenderscandinavia.com

#### ESTHONIA / LATVIA / LITHUANIA

Flender Branch Office  
Addinol Mineralöl Marketing OÜ  
Suur-Sõjamäe 32  
11415 Tallinn / Esthonia  
Phone: +372 (0) 6 - 27 99 99  
Fax: +372 (0) 6 - 27 99 90  
E-mail: flender@addinol.ee  
www.addinol.ee

#### FINLAND

Flender Oy  
Ruosilantie 2 B, 00390 Helsinki  
Phone: +358 (0) 9 - 4 77 84 10  
Fax: +358 (0) 9 - 4 36 14 10  
E-mail: webmaster@flender.fi  
www.flender.fi

#### FRANCE

Flender S.a.r.l.  
3, rue Jean Monnet - B.P. 5  
78996 Elancourt Cedex  
Phone: +33 (0) 1 - 30 66 39 00  
Fax: +33 (0) 1 - 30 66 35 13  
E-mail: sales@flender.fr

#### SALES OFFICES:

Flender S.a.r.l.  
Agence de Lyon  
Parc Inopolis, Route de Vourles  
69230 Saint Genis Laval  
69006 Lyon  
Phone: +33 (0) 4 - 72 83 95 20  
Fax: +33 (0) 4 - 72 83 95 39  
E-mail: sales@flender.fr

Flender - Graffenstaden SA  
1, rue du Vieux Moulin  
67400 Illkirch-Graffenstaden  
B.P. 84  
67402 Illkirch - Graffenstaden  
Phone: +33 (0) 3 - 88 67 60 00  
Fax: +33 (0) 3 - 88 67 06 17  
E-mail: flencomm@flender-graff.com

#### GREECE

Flender Hellas Ltd.  
2, Delfon str., 11146 Athens  
Phone: +30 210 - 2 91 72 80  
Fax: +30 210 - 2 91 71 02  
E-mail: flender@otenet.gr

#### Mangrinox S.A.

14, Grevenon str., 11855 Athens  
Phone: +30 210 - 3 45 32 01  
Fax: +30 210 - 3 45 99 28  
E-mail: mangrinox@otenet.gr

#### HUNGARY

A. Friedr. Flender AG  
Branch Office  
Bécsi Út 3-5, 1023 Budapest  
Phone: +36 (0) 1 - 3 45 07 90 / 91  
Fax: +36 (0) 1 - 3 45 07 92  
E-mail: jambor.laszlo@axelero.hu

#### ITALY

Flender Cigala S.p.A.  
Parco Tecnologico Manzoni  
Palazzina G  
Viale delle industrie, 17  
20040 Caponago (MI)  
Phone: +39 (0) 02 - 95 96 31  
Fax: +39 (0) 02 - 95 74 39 30  
E-mail: info@flendercigala.it

#### THE NETHERLANDS

Flender Nederland B.V.  
Lage Brink 5-7  
7317 BD Apeldoorn  
Postbus 1073  
7301 BH Apeldoorn  
Phone: +31 (0) 55 - 5 27 50 00  
Fax: +31 (0) 55 - 5 21 80 11  
E-mail: sales@flender.nl  
www.flender.nl

#### Bruinhof B.V.

Boterdiep 37  
3077 AW Rotterdam  
Postbus 9607  
3007 AP Rotterdam  
Phone: +31 (0) 10 - 4 97 08 08  
Fax: +31 (0) 10 - 4 82 43 50  
E-mail: info@bruinhof.nl  
www.bruinhof.nl

#### NORWAY

Please refer to  
Flender Scandinavia A/S  
Rugmarken 35 B, 3520 Farum  
Phone: +45 - 70 22 60 03  
Fax: +45 - 44 99 16 62  
E-mail: kontakt@flenderscandinavia.com  
www.flenderscandinavia.com

#### POLAND

A. Friedr. Flender AG  
Branch Office  
Przedstawicielstwo w Polsce  
ul. Wyzwolenia 27  
43 - 190 Mikolów  
Phone: +48 (0) 32 - 2 26 45 61  
Fax: +48 (0) 32 - 2 26 45 62  
E-mail: flender@pro.onet.pl  
www.flender.pl

#### PORTUGAL

Rodamientos FEYC, S.A.  
R. Jaime Lopes Dias, 1668 CV  
1750 - 124 Lissabon  
Phone: +351 (0) 21 - 7 54 24 10  
Fax: +351 (0) 21 - 7 54 24 19  
E-mail: info@rfportugal.com

#### ROMANIA

A. Friedr. Flender AG  
Branch Office  
B-dul Garii Obor Nr. 8D  
Sector 2 - Bucuresti  
Phone: +40 (0) 21 - 2 53 21 28  
Fax: +40 (0) 21 - 2 52 98 60  
E-mail: office@flender.ro

#### RUSSIA

F & F GmbH  
Tjuschina 4-6  
191119 St. Petersburg  
Phone: +7 (0) 8 12 - 3 20 90 34  
Fax: +7 (0) 8 12 - 3 40 27 60  
E-mail: flendergus@mail.spbnit.ru

#### SLOVAKIA

A. Friedr. Flender AG  
Branch Office  
Vajanského 49  
P.O. Box 286, 08001 Presov  
Phone: +421 (0) 51 - 7 70 32 67  
Fax: +421 (0) 51 - 7 70 32 67  
E-mail: micenko.flender@nexta.sk

#### SPAIN

Flender Ibérica S.A.  
Poligono Industrial San Marcos  
Calle Morse, 31 (Parcela D-15)  
28906 Getafe - Madrid  
Phone: +34 (0) 91 - 6 83 61 86  
Fax: +34 (0) 91 - 6 83 46 50  
E-mail: f-iberica@flender.es  
www.flender.es

#### SWEDEN

Flender Scandinavia  
Åsensvägen 2  
44339 Lerum  
Phone: +46 (0) 302 - 1 25 90  
Fax: +46 (0) 302 - 1 25 56  
E-mail: kontakt@flenderscandinavia.com  
www.flenderscandinavia.com

#### SWITZERLAND

Flender AG  
Zeughausstr. 48  
5600 Lenzburg  
Phone: +41 (0) 62 8 85 76 00  
Fax: +41 (0) 62 8 85 76 76  
E-mail: info@flender.ch  
www.flender.ch

#### TURKEY

Flender Güc Aktarma Sistemleri  
Sanayi ve Ticaret Ltd. Sti.  
IMES Sanayi, Sitesi  
E Blok 502. Sokak No. 22  
81260 Dudullu - Istanbul  
Phone: +90 (0) 2 16 - 4 66 51 41  
Fax: +90 (0) 2 16 3 64 59 13  
E-mail: cuzkan@flendertr.com  
www.flendertr.com

#### UKRAINE

A. Friedr. Flender AG  
Branch Office, c/o DIV - Deutsche Industrie-  
vertretung, Prospect Pobedy 44  
252057 Kiev  
Phone: +380 (0) 44 - 4 46 80 49  
Fax: +380 (0) 44 - 2 30 29 30  
E-mail: flender@div.kiev.ua

#### UNITED KINGDOM & EIRE

Flender Power Transmission Ltd.  
Thornbury Works, Leeds Road  
Bradford  
West Yorkshire BD3 7EB  
Phone: +44 (0) 12 74 65 77 00  
Fax: +44 (0) 12 74 66 98 36  
E-mail: flenders@flender-power.co.uk  
www.flender-power.co.uk

# FLENDER

## SERBIA-MONTENEGRO ALBANIA / MACEDONIA

A. Friedr. Flender AG  
Branch Office  
c/o G.P.Inzenjering d.o.o.  
III Bulevar 54 / 19  
11070 Novi Beograd  
Phone: +381 (0) 11 - 60 44 73  
Fax: +381 (0) 11 - 3 11 67 91  
E-mail: flender@eunet.yu

## AFRICA

### NORTH AFRICAN COUNTRIES

Please refer to Flender s.a.r.l.  
3, rue Jean Monnet - B.P. 5  
78996 Elancourt Cedex  
Phone: +33 (0) 1 - 30 66 39 00  
Fax: +33 (0) 1 - 30 66 35 13  
E-mail: sales@flender.fr

### EGYPT

Sons of Farid Hassanen  
81 Matbaa Ahlia Street  
Boulac 11221, Cairo  
Phone: +20 (0) 2 - 5 75 15 44  
Fax: +20 (0) 2 - 5 75 17 02  
E-mail: hussein@sonfarid.com

### SOUTH AFRICA

Flender Power Transmission (Pty.) Ltd.  
Cnr. Furnace St & Quality Rd.  
P.O. Box 131, Isando 1600  
Johannesburg  
Phone: +27 (0) 11 - 5 71 20 00  
Fax: +27 (0) 11 - 3 92 24 34  
E-mail: sales@flender.co.za  
www.flender.co.za

**SALES OFFICES:**  
Flender Power Transmission (Pty.) Ltd.  
Unit 3 Marconi Park  
9 Marconi Crescent, Montague Gardens  
P.O. Box 37291

Chempet 7442, Cape Town  
Phone: +27 (0) 21 - 5 51 50 03  
Fax: +27 (0) 21 - 5 52 38 24  
E-mail: sales@flender.co.za

Flender Power Transmission (Pty.) Ltd.  
Unit 3 Goshawk Park  
Falcon Industrial Estate  
P.O. Box 1608

New Germany 3620, Durban  
Phone: +27 (0) 31 - 7 05 38 92  
Fax: +27 (0) 31 - 7 05 38 72  
E-mail: sales@flender.co.za

Flender Power Transmission (Pty.) Ltd.  
9 Industrial Crescent, Ext. 25  
P.O. Box 17609, Witbank 1035  
Phone: +27 (0) 13 - 6 92 34 38  
Fax: +27 (0) 13 - 6 92 34 52  
E-mail: sales@flender.co.za

Flender Power Transmission (Pty.) Ltd.  
Unit 14 King Fisher Park, Alton  
Cnr. Ceramic Curve & Alumina Allee  
P.O. Box 101995  
Meerensee 3901, Richards Bay  
Phone: +27 (0) 35 - 7 51 15 63  
Fax: +27 (0) 35 - 7 51 15 64  
E-mail: sales@flender.co.za

## AMERICA

### ARGENTINA

Chilicote S.A.  
Avda. Julio A. Roca 546  
C 1067 ABN Buenos Aires  
Phone: +54 (0) 11 - 43 31 66 10  
Fax: +54 (0) 11 - 43 31 42 78  
E-mail: chilicote@chilicote.com.ar

### BRASIL

Flender Brasil Ltda.  
Rua Quatorze, 60 - Cidade Industrial  
32211 - 970, Contagem - MG  
Phone: +55 (0) 31 - 33 69 21 00  
Fax: +55 (0) 31 - 33 69 21 66  
E-mail: vendas@flenderbrasil.com

**SALES OFFICES:**  
Flender Brasil Ltda.  
Rua James Watt, 142  
conj. 142 - Brooklin Novo  
04576 - 050, São Paulo - SP  
Phone: +55 (0) 11 - 55 05 99 33  
Fax: +55 (0) 11 - 55 05 30 10  
E-mail: flesao@uol.com.br

Flender Brasil Ltda.  
Rua Campos Salles, 1095  
sala 04 - Centro 14015 - 110,  
Ribeirão Preto - SP  
Phone: +55 (0) 16 - 6 35 15 90  
Fax: +55 (0) 16 - 6 35 11 05  
E-mail: flender.ribrpreto@uol.com.br

### CANADA

Flender Power Transmission Inc.  
215 Shields Court, Units 4 - 6  
Markham, Ontario L3R 8V2  
Phone: +1 (0) 9 05 - 3 05 10 21  
Fax: +1 (0) 9 05 - 3 05 10 23  
E-mail: info@flenderpti.com  
www.flender.ca

### CHILE / ARGENTINA / BOLIVIA ECUADOR / PARAGUAY / URUGUAY

Flender Cono Sur Limitada  
Avda. Galvarino Gallardo 1534  
Providencia, Santiago  
Phone: +56 (0) 2 - 2 35 32 49  
Fax: +56 (0) 2 - 2 64 20 25  
E-mail: flender@flender.cl  
www.flender.cl

### COLOMBIA

A.G.P. Representaciones Ltda.  
Flender Liaison Office Colombia  
Av Boyaca No 23A  
50 Bodega UA 7-1, Bogotá  
Phone: +57 (0) 1 - 5 70 63 53  
Fax: +57 (0) 1 - 5 70 73 35  
E-mail: aguerrero@agp.com.co  
www.agp.com.co

### MEXICO

Flender de Mexico S.A. de C.V.  
17, Pte, 713 Centro  
72000 Puebla  
Phone: +52 (0) 2 22 - 2 37 19 00  
Fax: +52 (0) 2 22 - 2 37 11 33  
E-mail: szugasti@flendermexico.com  
www.flendermexico.com

**SALES OFFICES:**  
Flender de Mexico S.A. de C.V.  
Lago Nargis No. 38  
Col. Granada,  
11520 Mexico, D.F.  
Phone: +52 (0) 55 - 52 54 30 37  
Fax: +52 (0) 55 - 55 31 69 39  
E-mail: info@flendermexico.com

Flender de Mexico S.A. de C.V.  
Ave. San Pedro No. 231-5  
Col. Miravalle  
64660 Monterrey, N.L.  
Phone: +52 (0) 81 - 83 63 82 82  
Fax: +52 (0) 81 - 83 63 82 83  
E-mail: info@flendermexico.com

### PERU

Potencia Industrial E.I.R.L.  
Calle Gonzales Olaechea  
110-URB, La Aurora  
Miraflores, Lima  
Phone: +51 (0) 1 - 2 42 84 68  
Fax: +51 (0) 1 - 2 42 08 62  
E-mail:  
cesarzam@potenciaindustrial.com.pe  
www.potenciaindustrial.com.pe

### USA

Flender Corporation  
950 Tollgate Road  
P.O. Box 1449, Elgin, IL. 60123  
Phone: +1 (0) 8 47 - 9 31 19 90  
Fax: +1 (0) 8 47 - 9 31 07 11  
E-mail: flender@flenderusa.com  
www.flenderusa.com

Flender Corporation  
Service Centers West  
4234 Foster Ave.  
Bakersfield, CA. 93308  
Phone: +1 (0) 6 61 - 3 25 44 78  
Fax: +1 (0) 6 61 - 3 25 44 70  
E-mail: flender1@lightspeed.net

### VENEZUELA

F. H. Transmisiones S.A.  
Urbanización Buena Vista  
Calle Johan Schafer o Segunda Calle  
Municipio Sucre, Petare  
Caracas  
Phone: +58 (0) 2 12 - 21 52 61  
Fax: +58 (0) 2 12 - 21 18 38  
E-mail: fhtransm@telcel.net.ve  
www.fhtransmisiones.com

## ASIA

### BANGLADESH / SRI LANKA

Please refer to Flender Limited  
No. 2 St. George's Gate Road  
5th Floor, Hastings  
Kolkata - 700 022  
Phone: +91 (0) 33 - 2 23 05 45  
Fax: +91 (0) 33 - 2 23 18 57  
E-mail: flender@flenderindia.com

### PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Flender Power Transmission  
(Tianjin) Co. Ltd.  
ShuangHu Rd.- Shuangchen Rd. West  
Beichen Economic Development  
Area (BEDA)  
Tianjin 300400  
Phone: +86 (0) 22 - 26 97 20 63  
Fax: +86 (0) 22 - 26 97 20 61  
E-mail: flender@flendertj.com  
www.flendertj.com

Flender Power Transmission  
(Tianjin) Co. Ltd.  
Beijing Office  
C-415, Lufthansa Center  
50 Liangmaqiao Road, Chaoyang District  
Beijing 100016  
Phone: +86 (0) 10 - 64 62 21 51  
Fax: +86 (0) 10 - 64 62 21 43  
E-mail: beijing@flenderprc.com.cn

Flender Power Transmission  
(Tianjin) Co. Ltd.  
Shanghai Office  
1101-1102 Harbour Ring Plaza  
18 Xizang Zhong Rd.  
Shanghai 200 001  
Phone: +86 (0) 21 - 53 85 31 48  
Fax: +86 (0) 21 - 53 85 31 46  
E-mail: shanghai@flenderprc.com.cn

Flender Power Transmission  
(Tianjin) Co. Ltd.  
Wuhan Office  
Rm. 1503, Jianyin Building,  
709 Jianshedadao  
Wuhan 430 015  
Phone: +86 (0) 27 - 85 48 67 15  
Fax: +86 (0) 27 - 85 48 68 36  
E-mail: wuhan@flenderprc.com.cn

Flender Power Transmission  
(Tianjin) Co. Ltd.  
Guangzhou Office  
Rm. 2802, Guangzhou International  
Electronics Tower  
403 Huanshi Rd. East  
Guangzhou 510 095  
Phone: +86 (0) 20 - 87 32 60 42  
Fax: +86 (0) 20 - 87 32 60 45  
E-mail: guangzhou@flenderprc.com.cn

Flender Power Transmission  
(Tianjin) Co. Ltd.  
Chengdu Office  
G-6 / F Guoxin Mansion,  
77 Xiyu Street  
Chengdu 610 015  
Phone: +86 (0) 28 - 86 19 83 72  
Fax: +86 (0) 28 - 86 19 88 10  
E-mail: chengdu@flenderprc.com.cn

Flender Power Transmission  
(Tianjin) Co. Ltd.  
Shenyang Office  
Rm. 2-163, Tower I, City Plaza Shenyang  
206 Nanjing Street (N), Heping District  
Shenyang 110 001  
Phone: +86 (0) 24 - 23 34 20 48  
Fax: +86 (0) 24 - 23 34 20 46  
E-mail: shenyang@flenderprc.com.cn

# FLENDER

Flender Power Transmission  
(Tianjin) Co. Ltd.  
Xi'an Office  
Rm. 302, Shaanzi Zhong Da  
International Mansion  
30 Southern Rd.  
Xi'an 710 002  
Phone: +86 (0) 29 - 7 20 32 68  
Fax: +86 (0) 29 - 7 20 32 04  
E-mail: xian@flenderprc.com.cn

## INDIA

Flender Limited  
Head Office:  
No. 2 St. George's Gate Road  
5<sup>th</sup> Floor, Hastings  
Kolkata - 700 022  
Phone: +91 (0) 33 - 22 23 05 45  
Fax: +91 (0) 33 - 22 23 08 30  
E-mail: flender@flenderindia.com

Flender Limited  
Industrial Growth Centre  
Rakhajungle, Nimpura  
Kharagpur - 721 302  
Phone: +91 (0) 3222 - 23 33 07  
Fax: +91 (0) 3222 - 23 33 64  
E-mail: works@flenderindia.com

## SALES OFFICES:

Flender Limited  
Eastern Regional Sales Office  
No. 2 St. George's Gate Road  
5<sup>th</sup> Floor, Hastings  
Kolkata - 700 022  
Phone: +91 (0) 33 - 22 23 05 45  
Fax: +91 (0) 33 - 22 23 08 30  
E-mail: ero@flenderindia.com

Flender Limited  
Western Regional Sales Office  
Plot No. 23, Sector 19 - C  
Vashi, Navi Mumbai - 400 705  
Phone: +91 (0) 22 - 27 65 72 27  
Fax: +91 (0) 22 - 27 65 72 28  
E-mail: wro@flenderindia.com

Flender Limited  
Southern Regional Sales Office  
41 Nelson Manickam Road  
Aminjikarai,  
Chennai - 600 029  
Phone: +91 (0) 44 - 23 74 39 21  
Fax: +91 (0) 44 - 23 74 39 19  
E-mail: sro@flenderindia.com

Flender Limited  
Northern Regional Sales Office  
209-A, Masjid Moth, 2nd Floor  
(Behind South Extension II)  
New Delhi - 110 049  
Phone: +91 (0) 11 - 26 25 02 21  
Fax: +91 (0) 11 - 26 25 63 72  
E-mail: nro@flenderindia.com

## INDONESIA

Flender Singapore Pte. Ltd.  
Representative Office  
Perkantoran Puri Niaga II  
Jalan Puri Kencana Blok J1  
No. 2i, Kembangan  
Jakarta Barat 11610  
Phone: +62 (0) 21 - 5 82 86 24  
Fax: +62 (0) 21 - 5 82 86 23  
E-mail: bobwall@cbn.net.id

## IRAN

Cimaghand Co. Ltd.  
P.O. Box 15745-493  
No. 13, 16<sup>th</sup> East Street  
Beyhaghi Ave., Argentina Sq.  
Tehran 15156  
Phone: +98 (0) 21 - 8 73 02 14  
Fax: +98 (0) 21 - 8 73 39 70  
E-mail: info@cimaghand.com

## ISRAEL

Greenshpon Engineering Works Ltd.  
Bar-Lev Industrial Park  
Misgav 20179  
Phone: +972 (0) 4 - 9 91 31 81  
Fax: +972 (0) 4 - 9 91 34 77  
E-mail: sales@greenshpon.com  
www.greenshpon.com

## JAPAN

Flender Japan Co., Ltd.  
WBG Marive East 21F  
Nakase 2 - 6  
Mihama-ku, Chiba-shi  
Chiba 261-7121  
Phone: +81 (0) 43 - 2 13 39 30  
Fax: +81 (0) 43 - 2 13 39 55  
E-mail: contact@flender-japan.com

## KAZAKHSTAN

A. Friedr. Flender AG  
Branch Office  
Abay ave 143, 480009 Almaty  
Phone: +7 (0) - 32 72 43 39 54  
Fax: +7 (0) - 32 72 77 90 82  
E-mail: grabarse@kazgate.de

## KOREA

Flender Ltd.  
7<sup>th</sup> Fl. Dorim Bldg.  
1823 Bangbae-Dong, Seocho-Ku,  
Seoul 137-060  
Phone: +82 (0) 2 - 34 78 63 37  
Fax: +82 (0) 2 - 34 78 63 45  
E-mail: sales@flender-korea.com  
www.flender-korea.com

## KUWAIT

South Gulf Company  
Al-Showaikh Ind. Area  
P.O. Box 26229, Safat 13123  
Phone: +965 (0) - 4 82 97 15  
Fax: +965 (0) - 4 82 97 20  
E-mail: adelameen@awalnet.net.sa

## LEBANON

Gabriel Acar & Fils s.a.r.l.  
Dahr-el-Jamal  
Zone Industrielle, Sin-el-Fil  
B.P. 80484, Beyrouth  
Phone: +961 (0) 1 - 49 82 72  
Fax: +961 (0) 1 - 49 49 71  
E-mail: gacar@beirut.com

## MALAYSIA

Flender Singapore Pte. Ltd.  
Representative Office  
37 A - 2, Jalan PJU 1/39  
Dataran Prima  
47301 Petaling Jaya  
Selangor Darul Ehsan  
Phone: +60 (0) 3 - 78 80 42 63  
Fax: +60 (0) 3 - 78 80 42 73  
E-mail: flender@tm.net.my

## PAKISTAN

Please refer to  
A. Friedr. Flender AG  
46393 Bocholt  
Phone: +49 (0) 28 71 - 92 22 59  
Fax: +49 (0) 28 71 - 92 15 16  
E-mail: ludger.wittag@flender.com

## PHILIPPINES

Flender Singapore Pte. Ltd.  
Representative Office  
28/F, Unit 2814  
The Enterprise Centre  
6766 Ayala Avenue corner  
Paeso de Roxas, Makati City  
Phone: +63 (0) 2 - 8 49 39 93  
Fax: +63 (0) 2 - 8 49 39 17  
E-mail: roman@flender.com.ph

## BAHRAIN / IRAQ / JORDAN / LYBIA OMAN / QATAR / U.A.E. / YEMEN

Please refer to A. Friedr. Flender AG  
Middle East Sales Office  
IMES Sanayi Sitesi  
E Blok 502, Sokak No. 22  
81260 Dudullu - Istanbul  
Phone: +90 (0) 2 16 - 4 99 66 23  
Fax: +90 (0) 2 16 - 3 64 59 13  
E-mail: meso@flendertr.com

## SAUDI ARABIA

South Gulf Sands Est.  
Bandaria Area, Dohan Bldg., Flat 3/1  
P.O. Box 32150  
Al-Khobar 31952  
Phone: +966 (0) 3 - 8 87 53 32  
Fax: +966 (0) 3 - 8 87 53 31  
E-mail: adelameen@awalnet.net.sa

## SINGAPORE

Flender Singapore Pte. Ltd.  
13 A, Tech Park Crescent  
Singapore 637843  
Phone: +65 (0) - 68 97 94 66  
Fax: +65 (0) - 68 97 94 11  
E-mail: flender@singnet.com.sg  
www.flender.com.sg

## SYRIA

Misrabi Co & Trading  
Mezzeh Autostrade Transportation  
Building 4/A, 5<sup>th</sup> Floor  
P.O. Box 12450, Damascus  
Phone: +963 (0) 11 - 6 11 67 94  
Fax: +963 (0) 11 - 6 11 09 08  
E-mail: ismael.misrabi@gmx.net

## TAIWAN

A. Friedr. Flender AG  
Taiwan Branch Company  
1F, No. 5, Lane 240  
Nan Yang Street, Hsichih  
Taipei Hsien 221  
Phone: +886 (0) 2 - 26 93 24 41  
Fax: +886 (0) 2 - 26 94 36 11  
E-mail: flender\_tw@flender.com.tw

## THAILAND

Flender Singapore Pte. Ltd.  
Representative Office  
23/F M Thai Tower, All Seasons Place  
87 Wireless Road, Phatumwan  
Bangkok 10330  
Phone: +66 (0) 2 - 6 27 91 09  
Fax: +66 (0) 2 - 6 27 90 01  
E-mail: christian.beckers@flender.th.com

## VIETNAM

Flender Singapore Pte. Ltd.  
Representative Office  
Suite 6/6A, 16F Saigon Tower  
29 Le Duan Street, District 1  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Phone: +84 (0) 8 - 8 23 62 97  
Fax: +84 (0) 8 - 8 23 62 88  
E-mail: flender\_vn@flender.com.vn

## A U S T R A L I A

Flender (Australia) Pty. Ltd.  
9 Nello Place, P.O. Box 6047  
Wetherill Park  
N.S.W. 2164, Sydney  
Phone: +61 (0) 2 - 97 56 23 22  
Fax: +61 (0) 2 - 97 56 48 92, 97 56 14 92  
E-mail: sales@flender.com.au  
www.flender.com.au

SALES OFFICES:  
Flender (Australia) Pty. Ltd.  
Suite 3, 261 Centre Rd.  
Bentleigh, VIC 3204 Melbourne  
Phone: +61 (0) 3 - 95 57 08 11  
Fax: +61 (0) 3 - 95 57 08 22  
E-mail: sales@flender.com.au

Flender (Australia) Pty. Ltd.  
Suite 5, 1407 Logan Rd.  
Mt. Gravatt  
QLD 4122, Brisbane  
Phone: +61 (0) 7 - 34 22 23 89  
Fax: +61 (0) 7 - 34 22 24 03  
E-mail: sales@flender.com.au

Flender (Australia) Pty. Ltd.  
Suite 2 403 Great Eastern Highway  
W.A. 6104, Redcliffe - Perth  
Phone: +61 (0) 8 - 94 77 41 66  
Fax: +61 (0) 8 - 94 77 65 11  
E-mail: sales@flender.com.au

## NEW ZEALAND

Please refer to Flender (Australia) Pty. Ltd.  
9 Nello Place, P.O. Box 6047  
Wetherill Park  
N.S.W. 2164, Sydney  
Phone: +61 (0) 2 - 97 56 23 22  
Fax: +61 (0) 2 - 97 56 48 92  
E-mail: sales@flender.com.au



## 12. Declaration by the manufacturer

### Declaration by the manufacturer

in accordance with EC Engineering Guideline 98/37/EC, Appendix II B

We hereby declare that the

### Elastic **RUPEX** Couplings Type **RAK**

described in these Operating Instructions are intended for incorporation in a machine, and that it is prohibited to put them into service before verifying that the machine into which they are incorporated complies with the EC Guidelines (original edition 98/37/EC including any subsequent amendments thereto).

This Manufacturer's Declaration takes into account all the unified standards (inasmuch as they apply to our products) published by the European Commission in the Official Journal of the European Community.



Bocholt, 2004-07-26

\_\_\_\_\_  
Signature (person responsible for products)